|  |  |
| --- | --- |
| **Всемирная ассамблея по стандартизации  электросвязи (ВАСЭ-20) Женева, 1–9 марта 2022 года** |  |
|  |  |
| **ПЛЕНАРНОЕ ЗАСЕДАНИЕ** | Документ 24-R |
|  | **18 января 2022 года** |
|  | **Оригинал: английский** |
|  | |
| Директор БСЭ | |
| ОТЧЕТ КОНСУЛЬТАТИВНОЙ ГРУППЫ ПО СТАНДАРТИЗАЦИИ ЭЛЕКТРОСВЯЗИ ВСЕМИРНОЙ АССАМБЛЕе ПО СТАНДАРТИЗАЦИИ ЭЛЕКТРОСВЯЗИ (васэ-20), ЧАСТЬ II: ПРОЕКТЫ ПЕРЕСМОТРЕННЫХ РЕЗОЛЮЦИЙ | |
|  | |
|  | |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Резюме**: | В настоящем документе отражен статус обсуждения, проведенного на собрании КГСЭ 10–17 января 2022 года, и содержится материал, согласованный КГСЭ для направления ВАСЭ‑20: в Дополнении I содержится проект пересмотренной Резолюции 1, проект пересмотренной Резолюции 20, проект пересмотренной Резолюции 29 и проект пересмотренной Резолюции 67; в Дополнении II содержится дополнительная информация по требующимся улучшениям раздела 7 Резолюции 1. В документ не включены пункты, принятые во внимание КГСЭ, и пункты, по которым были высказаны различные мнения; материал, заключенный в квадратные скобки [], указывает на необходимость дополнительных обсуждений. | |
| **Для контактов**: | г-н Брюс Грейси (Mr Bruce Gracie) Председатель КГСЭ | Тел.: +1 613 592 3180 Эл. почта: [bruce.gracie@ericsson.com](mailto:bruce.gracie@ericsson.com) |

ДОПОЛНЕНИЕ I К ДОКУМЕНТУ 24 ВАСЭ-20

РЕЗОЛЮЦИЯ 1 (Пересм. Женева, 2022 г.)

Правила процедуры Сектора стандартизации   
электросвязи МСЭ

(Женева, 2022 г.)[[1]](#footnote-1)1

Всемирная ассамблея по стандартизации электросвязи (Женева, 2022 г.),

учитывая,

*а)* что функции, обязанности и организация Сектора стандартизации электросвязи МСЭ (МСЭ‑Т) изложены в Статьях 17, 18, 19, 20 Устава МСЭ и Статьях 13, 14, 14А, 15 и 20 Конвенции МСЭ;

*b)* что в соответствии с вышеуказанными статьями Устава и Конвенции МСЭ-Т проводит исследование технических, эксплуатационных и тарифных вопросов и принимает Рекомендации с целью стандартизации электросвязи на всемирной основе;

*b bis)* что Регламент международной электросвязи (РМЭ) содержит ссылки на соответствующие Рекомендации МСЭ-T;

*c)* что Рекомендации МСЭ-Т, являющиеся результатом этих исследований, должны соответствовать действующему Регламенту международной электросвязи, дополнять установленные в нем основные принципы и содействовать всем, кто непосредственно связан с предоставлением услуг и эксплуатацией служб электросвязи, в достижении целей, изложенных в соответствующих статьях этого Регламента;

*d)* что, соответственно, быстрое развитие техники и услуг электросвязи требует своевременной разработки надежных Рекомендаций МСЭ-Т, чтобы помочь всем Государствам‑Членам в сбалансированном развитии их электросвязи;

*e)* что общие механизмы работы МСЭ-Т указаны в Конвенции;

*f)* что Общий регламент конференций, ассамблей и собраний Союза, принятый Полномочной конференцией, а также Резолюция 165[[2]](#footnote-3)2 о предельных сроках для представления предложений и процедурах регистрации участников конференций и ассамблей Союза применяются к Всемирной ассамблее по стандартизации электросвязи (ВАСЭ);

*g)* что в соответствии с п. 184А Конвенции ВАСЭ имеет право принимать методы и процедуры работы с целью управления деятельностью МСЭ-Т согласно п. 145А Устава;

*h)* что ведется тщательный анализ более детализированных механизмов работы с целью их изменения в соответствии со все возрастающей потребностью в разработке Рекомендаций при наиболее эффективном использовании ограниченных ресурсов, которыми располагают Государства‑Члены, Члены Сектора и штаб-квартира МСЭ;

*i)* Резолюцию 72 Полномочной конференции об увязке стратегического, финансового и оперативного планирования в МСЭ;

*j)* что Резолюция 208 Полномочной конференции определяет порядок назначения и максимальный срок полномочий председателей и заместителей председателей консультативных групп, ИК и других групп Секторов;

*k)* что Резолюция 191 Полномочной конференции определяет методы и подходы по координации усилий трех Секторов Союза,

решает,

что положения, упомянутые в пунктах *e)*, *f)*, *g),* *h), j)* и *k)* раздела *учитывая*, выше, следует и далее уточнять положениями настоящей Резолюции и резолюций, к которым они относятся, принимая во внимание, что в случае возникновения противоречий бóльшую силу по отношению к настоящей Резолюции имеют Устав, Конвенция, РМЭ и Общий регламент конференций, ассамблей и собраний Союза (в таком порядке).

РАЗДЕЛ 1

Всемирная ассамблея по стандартизации электросвязи

**1.1** Всемирная ассамблея по стандартизации электросвязи (ВАСЭ), во исполнение обязанностей, возложенных на нее в Статье 18 Устава МСЭ, Статье 13 Конвенции МСЭ и Общем регламенте конференций, ассамблей и собраний Союза, проводит работу каждой ассамблеи, создавая комитеты и группу(ы) для обсуждения организационных вопросов, программы работы, вопросов бюджетного контроля и вопросов редактирования, а также, при необходимости, для рассмотрения других конкретных вопросов.

**1.2** ВАСЭ создает Руководящий комитет, возглавляемый председателем ассамблеи и состоящий из заместителей председателя ассамблеи, председателей и заместителей председателей комитетов и любой(ых) группы (групп), созданных ассамблеей.

**1.3** ВАСЭ разрабатывает резолюции, в которых определяются методы работы и устанавливаются приоритетные вопросы. До начала процесса разработки и в ходе этого процесса следует учитывать следующие вопросы:

a) если в какой-либо существующей резолюции Полномочной конференции определяется какой-либо приоритетный вопрос, то следует поставить под сомнение необходимость в аналогичной резолюции ВАСЭ;

b) если в какой-либо существующей резолюции определяется какой-либо приоритетный вопрос, то следует поставить под сомнение необходимость повторного рассмотрения этой резолюции на различных конференциях или ассамблеях;

c) если какая-либо резолюция ВАСЭ нуждается только в редакционном обновлении, то следует поставить под сомнение необходимость в создании пересмотренной версии;

d) если предложенные меры были осуществлены, резолюцию следует считать выполненной и следует рассмотреть вопрос о необходимости в ней.

**1.4** ВАСЭ создает Комитет по бюджетному контролю и Редакционный комитет, задачи и обязанности которых изложены в Общем регламенте конференций, ассамблей и собраний Союза (пп. 69–74 Общего регламента):

a) "Комитет по бюджетному контролю", среди прочего, изучает сметные суммарные расходы ассамблеи и оценивает финансовые потребности МСЭ-Т до следующей ВАСЭ, а также затраты, которые повлечет за собой исполнение решений ассамблеи;

b) "Редакционный комитет" улучшает формулировки текстов, таких как резолюции, являющихся результатом обсуждений на ВАСЭ, не изменяя их смысла и сути, и согласовывает такие тексты на официальных языках Союза.

**1.5** Кроме Руководящего комитета, Комитета по бюджетному контролю и Редакционного комитета, создаются два следующих комитета:

a) "Комитет по методам работы МСЭ-Т", который представляет пленарному заседанию отчеты, включая предложения по методам работы МСЭ-T для выполнения программы работы МСЭ‑Т, на основе представленных Ассамблее отчетов Консультативной группы по стандартизации электросвязи (КГСЭ) и предложений Государств – Членов МСЭ и Членов Сектора МСЭ-Т;

b) "Комитет по программе и организации работы МСЭ-Т", который представляет пленарному заседанию отчеты, включая предложения по программе и организации работы МСЭ-T, соответствующие стратегии и приоритетам МСЭ-Т. Данный комитет, в частности, должен:

i) предлагать продолжать деятельность, создавать или прекращать работу исследовательских комиссий (ИК);

ii) рассматривать общую структуру ИК и Вопросы, предложенные для исследования или дальнейшего исследования;

iii) готовить четкое описание основной сферы ответственности, в рамках которой каждая ИК может поддерживать и вести существующие и разрабатывать новые Рекомендации, при необходимости, в сотрудничестве с другими группами;

iv) при необходимости, предлагать распределение Вопросов ИК;

v) когда Вопрос или группа тесно связанных между собой Вопросов касаются нескольких ИК рекомендовать, следует ли:

– принять предложения Государств − Членов МСЭ или рекомендацию КГСЭ (если они отличаются);

– поручить исследование какой-либо одной ИК; или

– принять альтернативный механизм;

vi) рассматривать и, при необходимости, корректировать список Рекомендаций, за которые отвечает каждая ИК;

vii) предлагать продолжать деятельность, создавать или прекращать работу других групп в соответствии с положениями пп. 191A и 191B Конвенции.

**1.6** Председатели ИК, председатель КГСЭ и председатели других созданных на предыдущей ВАСЭ групп должны находиться в распоряжении для участия в Комитете по программе и организации работы.

**1.7** Пленарное заседание ВАСЭ может создавать другие комитеты в соответствии с п. 63 Общего регламента.

**1.8** Все комитеты и группы, упомянутые в пунктах 1.2–1.7, выше, должны, как правило, прекратить свое существование после закрытия ВАСЭ, за исключением Редакционного комитета, когда это необходимо, если это утверждено ассамблеей и не превышает установленных бюджетных пределов. Поэтому Редакционный комитет может проводить собрания после закрытия ассамблеи для завершения своих задач, порученных ассамблеей.

**1.9** До собрания, посвященного открытию ВАСЭ, в соответствии с п. 49 Общего регламента главы делегаций проводят собрание с целью подготовки повестки дня первого пленарного заседания и представления предложений по организации ассамблеи, включая предложения по кандидатурам председателей и заместителей председателей ВАСЭ и ее комитетов и группы (групп).

**1.10** Во время проведения ВАСЭ главы делегаций собираются с целью:

а) рассмотрения предложений Комитета по программе и организации работы МСЭ-Т, которые относятся, в частности, к программе работы и составу ИК;

b) разработки предложений, касающихся назначения председателей и заместителей председателей ИК, КГСЭ и любых других групп, созданных ВАСЭ (см. раздел 2).

**1.11** Программа работы ВАСЭ составляется таким образом, чтобы обеспечивать достаточно времени для рассмотрения важных административных и организационных аспектов деятельности МСЭ-Т. Как правило:

**1.11.1** ВАСЭ рассматривает отчеты Директора Бюро стандартизации электросвязи (БСЭ) и, согласно п. 187 Конвенции, ИК и КГСЭ о деятельности в течение предыдущего исследовательского периода, включая отчет КГСЭ по выполнению любых конкретных функций, которые были ей поручены предшествующей ВАСЭ. В период проведения ВАСЭ председатели ИК должны находиться в распоряжении ВАСЭ, с тем чтобы они могли предоставлять информацию по вопросам, касающимся их ИК.

**1.11.2** В случаях, указанных в разделе 9, ВАСЭ может быть предложено рассмотреть возможность утверждения одной или нескольких Рекомендаций. Отчет какой-либо (каких-либо) ИК или КГСЭ, в котором предлагается подобное действие, должен включать информацию о том, почему предлагается подобное действие.

**1.11.3** ВАСЭ получает и рассматривает отчеты, включая предложения созданных ею комитетов, и принимает окончательные решения по этим предложениям и отчетам, представленным ей этими комитетами и группами. На основе предложений Комитета по программе и организации работы МСЭ‑T она создает ИК и, при необходимости, другие группы, и, учитывая мнения глав делегаций, назначает председателей и заместителей председателей ИК, КГСЭ и других созданных ею групп, учитывая Статью 20 Конвенции, Резолюцию 208 Полномочной конференции и раздел 3, ниже.

**1.12** В соответствии с п. 191C Конвенции ВАСЭ может передавать относящиеся к ее компетенции конкретные вопросы КГСЭ с указанием мер, которые необходимо принять по этим вопросам.

## 1.13 Голосование

В случае возникновения необходимости в проведении голосования Государств-Членов на ВАСЭ голосование должно проводиться согласно соответствующим разделам Устава, Конвенции и Общего регламента конференций, ассамблей и собраний Союза.

РАЗДЕЛ 1*bis*

Документация МСЭ-Т

## 1*bis*.1 Общие принципы

В следующих ниже разделах 1*bis*.1.1 и 1*bis*.1.2 термин "тексты" используется применительно к Резолюциям, Вопросам, Мнениям, Рекомендациям, Добавлениям, Руководящим указаниям по внедрению, Техническим документам и Отчетам МСЭ-Т, определенным в пп. 1*bis*.2−1*bis*.10.

### 1*bis*.1.1 Представление текстов

**1*bis*.1.1.1** Текст должен быть как можно более кратким, исходя из необходимого содержания, и непосредственно относиться к изучаемому Вопросу/теме или части изучаемого Вопроса/темы.

**1*bis*.1.1.2** В каждый текст следует включать ссылки на другие, связанные с ним, тексты и, где это необходимо, на соответствующие положения РМЭ, не допуская какого-либо толкования или уточнения РМЭ или предложения каких-либо его изменений.

**1*bis*.1.1.3** Тексты (в том числе Резолюции, Вопросы, Мнения, Рекомендации, Добавления, Руководящие указания по внедрению, технические Отчеты и Справочники) должны представляться с указанием их номера, названия, года их первоначального утверждения и, где это необходимо, года утверждения каждого пересмотра.

**1*bis*.1.1.4** Приложения к любым из этих текстов следует рассматривать эквивалентными в отношении статуса, если конкретно не указывается иное.

**1*bis*.1.1.5** Добавления к Рекомендациям не являются неотъемлемой частью Рекомендаций и не должны рассматриваться как равные по статусу Рекомендациям и Приложениям к Рекомендациям.

### 1*bis*.1.2 Публикация текстов

**1*bis.*1.2.1** Все тексты после утверждения должны публиковаться в электронной форме в кратчайший срок и могут быть также представлены в бумажной форме согласно политике МСЭ в области публикаций.

**1*bis*.1.2.2** МСЭ должен публиковать утвержденные новые или пересмотренные Резолюции, Мнения, Вопросы и Рекомендации на официальных языках Союза, как только это станет практически возможным. Добавления, Руководящие указания по внедрению, технические Отчеты и Справочники публикуются в кратчайшие возможные сроки только на английском языке или на шести официальных языках Союза в зависимости от решения соответствующей группы.

## 1*bis*.2 Резолюции МСЭ-Т

### 1*bis*.2.1 Определение

**Резолюция**: Текст ВАСЭ, содержащий положения по организации, методам работы и программам Сектора стандартизации электросвязи МСЭ.

### 1*bis*.2.2 Утверждение

ВАСЭ должна рассматривать и может утверждать пересмотренные или новые резолюции ВАСЭ, предложенные Государствами-Членами и Членами Сектора или же предложенные КГСЭ.

### 1*bis*.2.3 Исключение

ВАСЭ может исключать резолюции на основании предложений от Государств-Членов и Членов Сектора или же предложений КГСЭ.

## 1*bis*.3 Мнения МСЭ-Т

### 1*bis*.3.1 Определение

**Мнение**: Текст, содержащий точку зрения, предложение или запрос, предназначенный для ИК МСЭ-Т и других Секторов МСЭ или международных организаций и т. д., и необязательно связанный с технической проблемой.

### 1*bis*.3.2 Утверждение

ВАСЭ должна рассматривать и может утверждать пересмотренные или новые Мнения МСЭ-Т на основании предложений от Государств-Членов и Членов Сектора или же предложений КГСЭ.

### 1*bis*.3.3 Исключение

ВАСЭ может исключать Мнение на основании предложений от Государств-Членов и Членов Сектора или же предложений КГСЭ.

## 1*bis*.4 Вопросы МСЭ-T

### 1*bis*.4.1 Определение

**Вопрос**: Описание области работы, которая должна быть изучена, что, как правило, приводит к созданию одной или нескольких новых или пересмотренных Рекомендаций.

### 1*bis*.4.2 Утверждение

Процедура утверждения Вопросов определена в разделе 7 данной Резолюции.

### 1*bis*.4.3 Исключение

Процедура исключения Вопросов определена в разделе 7 данной Резолюции.

## 1*bis*.5 Рекомендации МСЭ-T

### 1*bis*.5.1 Определение

**Рекомендация**: Ответ на Вопрос, часть Вопроса или текст, разработанный КГСЭ для организации работы МСЭ-Т.

ПРИМЕЧАНИЕ. – Этот ответ может, в рамках существующих знаний и исследований, проведенных ИК и принятых в соответствии с установленными процедурами, содержать руководство по техническим, организационным, тарифным и эксплуатационным вопросам, включая методы работы, описывать предпочтительный метод или предлагаемое решение поставленной задачи, либо рекомендовать процедуры для конкретных приложений. Эти Рекомендации должны быть достаточными, чтобы служить основой для международного сотрудничества.

### 1*bis*.5.2 Утверждение

Процедура утверждения Рекомендаций определена в разделе 8 данной Резолюции.

### 1*bis*.5.3 Исключение

Процедура исключения Рекомендаций определена в разделе 8 данной Резолюции.

ПРИМЕЧАНИЕ РЕДАКТОРА. – В ходе прошедшего в КГСЭ обсуждения было заявлено о поддержке исключения пунктов 1bis.6–1bis.9 в квадратных скобках, ниже, поскольку эти определения относятся к ненормативным текстам, уже надлежащим образом описанным в Рекомендации МСЭ‑T A.13. Если эти определения не будут исключены, их необходимо обновить и согласовать с определениями в  A.13.

[

## 1*bis*.6 Добавления МСЭ-T

### 1*bis*.6.1 Определение

Определение Добавления содержится в п. 1.8.2.8. Рекомендации МСЭ-Т А.1.

ПРИМЕЧАНИЕ. − В Рекомендации МСЭ-Т А.13 рассматривается тема Добавлений к Рекомендациям МСЭ-Т.

### 1*bis*.6.2 Согласование

Процедура согласования пересмотренных или новых Добавлений определена в Рекомендации МСЭ‑Т А.13.

### 1*bis*.6.3 Исключение

Процедура исключения Добавлений определена в Рекомендации МСЭ‑Т А.13.

## 1*bis*.7 Руководящие указания МСЭ-Т по внедрению

### 1*bis*.7.1 Определение

**Руководящие указания по внедрению**: Публикация информативного характера, которая содержит информацию о текущих знаниях, текущем состоянии исследований, или о положительных эксплуатационных или технических практиках по конкретным аспектам электросвязи, которые должны быть адресованы инженерам, проектировщикам систем или эксплуатационным организациям, который планируют, разрабатывают или используют международные услуги или системы электросвязи, уделяя при этом особое внимание потребностям развивающихся стран.

ПРИМЕЧАНИЕ. − Оно должно быть самостоятельным документом, не требующим знания других текстов или процедур МСЭ-Т, однако в нем не следует дублировать сферу охвата и содержание публикаций, легко доступных вне МСЭ.

### 1*bis*.7.2 Согласование

Каждая ИК может согласовывать пересмотренные или новые Руководящие указания по внедрению на основе консенсуса. ИК может разрешать своей соответствующей подчиненной группе утверждать Руководящие указания по внедрению.

### 1*bis*.7.3 Исключение

Каждая ИК может исключать Руководящие указания по внедрению на основе консенсуса.

## 1*bis*.8 Технические отчеты МСЭ-T

### 1*bis*.8.1 Определение

Публикация информативного характера, содержащая техническую информацию, подготовленная ИК по данной теме, связанной с текущим Вопросом

### 1*bis*.8.2 Согласование

Каждая ИК может согласовывать пересмотренные или новые Технические отчеты на основе консенсуса. ИК может разрешать своей соответствующей РГ утверждать Технические отчеты.

### 1*bis*.8.3 Исключение

Каждая ИК может исключать Технические отчеты на основе консенсуса.

## 1*bis*.9 Справочники МСЭ-T

### 1*bis*.9.1 Определение

Текст, отражающий современный уровень знаний, состояние исследований на данный момент или приемлемую эксплуатационную или техническую практику по определенным аспектам радиосвязи и предназначенный для радиоинженеров, проектировщиков систем или эксплуатационного персонала, которые занимаются планированием, проектированием или использованием услуг или систем электросвязи, обращая особое внимание на потребности развивающихся стран.

ПРИМЕЧАНИЕ. − Справочник должен быть самостоятельным документом, не требующим знания других текстов или процедур МСЭ-Т.

### 1*bis*.9.2 Согласование

Каждая ИК может согласовывать пересмотренные или новые Справочники на основе консенсуса. ИК может разрешать своей соответствующей РГ утверждать Справочники.

### 1*bis*.9.3 Исключение

Каждая ИК может исключать Справочники на основе консенсуса.]

РАЗДЕЛ 2

Исследовательские комиссии и их соответствующие группы

## 2.1 Классификация исследовательских комиссий и их соответствующих групп

**2.1.1** ВАСЭ создает ИК, каждая из которых должна:

а) добиваться целей, изложенных в комплексе относящихся к той или иной области изучения Вопросов, ориентируясь на решение конкретных задач;

b) рассматривать, и по мере необходимости, предлагать внесение поправок в существующие Рекомендации и определения или их аннулирование в рамках основной сферы своей ответственности (определенной ВАСЭ), в надлежащих случаях взаимодействуя со своими соответствующими группами;

c) рассматривать, и по мере необходимости, предлагать внесение поправок в существующие Мнения в рамках своей общей области ответственности (как определено ВАСЭ), в сотрудничестве с ее соответствующими группами в зависимости от обстоятельств.

**2.1.2** Для облегчения своей работы ИК могут создавать рабочие группы (РГ), объединенные рабочие группы (ОРГ) и группы докладчиков (ГД), которые выполняют порученные им задачи (см. Рекомендацию МСЭ-Т A.1).

**2.1.3** ОРГ представляет проекты Рекомендаций своей ведущей ИК.

**2.1.4** Для рассмотрения Вопросов и проведения исследований, представляющих особый интерес для группы Государств-Членов и Членов Сектора в каком-либо регионе МСЭ, в ИК может быть создана региональная группа.

**2.1.5** ВАСЭ может быть создана ИК для проведения совместных исследований с МСЭ-R и подготовки проектов Рекомендаций по вопросам, представляющим общий интерес. МСЭ-Т отвечает за руководство этой ИК и утверждение подготовленных ею Рекомендаций. ВАСЭ назначает председателя и заместителя председателя этой ИК[[3]](#footnote-4)2, в надлежащих случаях при консультациях с Ассамблеей радиосвязи (АР), и получает официальный отчет о работе этой ИК. Информационный отчет может быть также подготовлен для АР. Также возможно, что АР с целью проведения совместных исследований с МСЭ-Т и подготовки проектов Рекомендаций по вопросам, представляющим общий интерес, может создать ИК и назначить ее председателя и заместителя председателя2. В этом случае МСЭ-R будет нести ответственность за управление этой ИК и утверждение ее Рекомендаций.

**2.1.6** ВАСЭ или КГСЭ могут назначить какую-либо ИК ведущей для проведения исследований в рамках МСЭ-Т по определенной программе работ с участием ряда ИК. Эта ведущая ИК отвечает за изучение соответствующих ключевых Вопросов. Кроме того, при консультации с соответствующими ИК и, в случае необходимости, с должным учетом деятельности национальных, региональных и других международных организаций по стандартизации (п. 196 Конвенции) ведущая ИК несет ответственность за определение и ведение всего комплекса работ, а также за координацию, распределение (при консультациях с соответствующими ИК и исходя из их мандатов) и установление приоритетности исследований, которые должны быть проведены ИК, и за обеспечение подготовки согласованных, полных и своевременных Рекомендаций. Ведущая ИК информирует КГСЭ о ходе работы, определенной в рамках сферы деятельности ведущей ИК. Вопросы, которые не могут быть решены этой ИК, должны быть переданы КГСЭ для выработки рекомендаций и предложений относительно направления деятельности.

## 2.2 Собрания, проводимые вне Женевы

**2.2.1** Собрания ИК или РГ могут проводиться вне Женевы в случае поступления приглашений от Государств-Членов, Членов Сектора МСЭ-Т или других уполномоченных в этом отношении объединений того или иного Государства – Члена Союза, и желательности проведения собрания вне Женевы (например, параллельно с симпозиумами или семинарами). Такие приглашения рассматриваются только в том случае, если они представлены на рассмотрение ВАСЭ или собрания какой-либо ИК МСЭ-Т, и окончательно планируются и организуются после консультации с Директором БСЭ, если расходы на них не превышают средства, выделенные МСЭ-Т Советом МСЭ.

**2.2.2** Для собраний, проводимых вне Женевы, должны применяться положения Резолюции 5 Полномочной конференции, а также Решение 304 Совета. Приглашения на проведение собраний ИК или их РГ вне Женевы должны сопровождаться заявлением, отражающим готовность принимающей стороны брать на себя возникающие дополнительные расходы и предоставить бесплатно по крайней мере надлежащие помещения, необходимую мебель и оборудование, за исключением того, что в случае развивающихся стран бесплатное предоставление оборудования приглашающим правительством не является обязательным, если правительство обращается с такой просьбой.

**2.2.3** Если приглашение по какой-либо причине аннулируется, Государствам-Членам или другим надлежащим образом уполномоченным объединениям предлагается провести собрание в Женеве, как правило, в первоначально запланированные сроки.

## 2.3 Участие в собраниях

**2.3.1** Государства-Члены и другие надлежащим образом уполномоченные объединения согласно Статье 19 Конвенции имеют в ИК и их соответствующих группах, таких как РГ и группы докладчиков, в работе которых они желают принимать участие, своих представителей, зарегистрированных поименно и выбранных ими как способных находить удовлетворительные решения по исследуемым Вопросам. Однако в исключительных случаях регистрация Государствами‑Членами или другими надлежащим образом уполномоченными объединениями в ИК или в ее соответствующей группе может производиться без указания фамилий соответствующих участников. Председатели собраний в надлежащих случаях могут приглашать отдельных экспертов. Эксперты могут представлять отчеты и представления для информации по просьбе председателей собраний; они могут также принимать участие в соответствующих обсуждениях.

**2.3.2** В собраниях региональных групп ИК3, в принципе, принимают участие только делегаты и представители Государств-Членов и эксплуатационных организаций (определения этих терминов см. в Приложении к Уставу) региона. Однако каждая региональная группа ИК3 может приглашать других лиц для участия во всем собрании или его части вплоть до того, что такие другие участники будут иметь право принимать участие в собраниях всей ИК.

**2.3.3** В собраниях региональных групп других ИК, в принципе, принимают участие только делегаты и представители Государств-Членов, Членов Сектора и Ассоциированных членов соответствующей ИК, входящих в регион. Однако каждая региональная группа может пригласить других участников принять участие во всем или части собрания вплоть до того, что другие участники будут иметь право принимать участие в собраниях всей ИК.

## 2.4 Отчеты исследовательских комиссий, представляемые ВАСЭ

**2.4.1** Все ИК проводят собрания заблаговременно до ВАСЭ, с тем чтобы отчет каждой ИК, представляемый ВАСЭ, был получен администрациями Государств-Членов и Членов Сектора не позднее чем за месяц до даты проведения ВАСЭ.

**2.4.2** Отчет каждой ИК, за подготовку и представление которого ВАСЭ отвечает председатель этой ИК, включает:

краткое, но всеобъемлющее изложение достигнутых за исследовательский период результатов;

упоминание обо всех Рекомендациях (новых или пересмотренных), которые были утверждены Государствами-Членами в течение исследовательского периода, со статистическим анализом видов деятельности по каждому Вопросу ИК;

упоминание обо всех Рекомендациях, аннулированных в течение исследовательского периода;

ссылку на окончательный текст всех проектов Рекомендаций (новых или пересмотренных), которые представляются на рассмотрение ВАСЭ;

перечень новых или пересмотренных Вопросов, предлагаемых для изучения;

обзор совместной координационной деятельности, для которой данная ИК является ведущей;

– проект плана действий в области стандартизации на следующий исследовательский период.

РАЗДЕЛ 3

Руководство исследовательскими комиссиями

**3.1** В рамках мандата, установленного в Резолюции 2 ВАСЭ, председатели ИК должны отвечать за создание соответствующей структуры для распределения работы, после консультаций с заместителями председателей ИК. Председатели ИК выполняют обязанности, которые требуются от них в пределах их ИК или совместной координационной деятельности.

**3.2** При назначении председателей и заместителей председателей исходят из соображений как явно проявляющейся компетентности в технических вопросах, изучаемых соответствующей ИК, так и наличия управленческих навыков, принимая во внимание необходимость содействия справедливому географическому распределению и гендерному балансу и участию развивающихся стран. Назначенные председатели и заместители председателей должны активно участвовать в сфере деятельности соответствующей ИК и ставить работу этой ИК своей приоритетной задачей. Другие соображения, в том числе пребывание в должности, носят второстепенный характер.

**3.3** Председатель ИК должен создать руководящую группу в составе всех заместителей председателя, председателей РГ и др., для содействия в организации работы. Мандат заместителя председателя включает оказание помощи председателю в вопросах, относящихся к руководству ИК, включая замещение председателя на официальных собраниях МСЭ-Т и выполнение функций председателя, если он или она не смогут далее исполнять свои обязанности по руководству ИК. Председатель каждой РГ обеспечивает техническое и административное руководство, и роль, которую он выполняет, по степени важности должна быть приравнена к роли заместителя председателя ИК. Каждому заместителю председателя необходимо поручить конкретные функции на основе программы работы ИК. Руководящая группа должна содействовать председателю в выполнении им роли руководителя ИК, например функций по деятельности в области взаимодействия, сотрудничеству и взаимной работе с другими организациями, форумами и консорциумами по стандартизации за пределами МСЭ, а также стимулирования соответствующей деятельности ИК.

**3.4** На основании пункта 3.2, выше, при назначении председателей РГ в первую очередь рассматриваются кандидатуры назначенных заместителей председателей. Однако это не будет препятствовать назначению председателями РГ других компетентных экспертов.

**3.5** В той степени, в какой это возможно, в соответствии с Резолюцией 208 Полномочной конференции и принимая во внимание необходимость в явно проявляющейся компетентности, при назначении или выборе руководящих лиц следует использовать людские ресурсы максимально широкого круга Государств-Членов и Членов Сектора, признавая в то же время необходимость назначения лишь такого числа заместителей председателей и председателей РГ, какое требуется для эффективного и результативного руководства и функционирования ИК в соответствии с запланированной структурой и программой работы.

**3.6** Предполагается, что председатель, заместитель председателя или председатель РГ, приступив к своим обязанностям, будет пользоваться для их выполнения необходимой поддержкой со стороны Государства-Члена или Члена Сектора на протяжении всего периода до следующей ВАСЭ.

**3.7** Председателям ИК следует принимать участие в работе ВАСЭ, чтобы представлять ИК.

РАЗДЕЛ 4

Консультативная группа по стандартизации электросвязи

**4.1** В соответствии со Статьей 14А Конвенции КГСЭ открыта для представителей администраций Государств-Членов и представителей Членов Сектора МСЭ-Т, а также для председателей ИК и других групп или назначенных ими представителей. Директор БСЭ или назначенные Директором представители должны принимать участие в работе КГСЭ. Председатели ИК и других групп, в зависимости от ситуации, или назначенные ими представители (например, заместители председателей) также должны участвовать в работе КГСЭ.

**4.2** Основными обязанностями КГСЭ являются рассмотрение приоритетов, программ, действий, финансовых вопросов и стратегий деятельности МСЭ-Т, а также хода выполнения его программы работы, обеспечение руководящих указаний для работы ИК и рекомендация мер, в том числе по укреплению сотрудничества и координации с другими соответствующими органами в рамках МСЭ-Т, с Секторами радиосвязи (МСЭ-R) и развития электросвязи (МСЭ-D) и с Генеральным секретариатом, а также с другими организациями, форумами и консорциумами по стандартизации вне МСЭ, включая Всемирный почтовый союз.

**4.3** КГСЭ выявляет меняющиеся требования и давать рекомендации по соответствующим изменениям в приоритетности работ в ИК МСЭ-Т, планировании и распределении работ между ИК (и координации этой работы с другими Секторами) с должным учетом затрат и имеющихся ресурсов в рамках БСЭ и ИК. КГСЭ контролирует всю совместную координационную деятельность и, при необходимости, может также рекомендовать введение такой деятельности. КГСЭ может также давать рекомендации по дальнейшему совершенствованию методов работы МСЭ-Т. КГСЭ контролирует деятельность ведущих ИК и дает рекомендации относительно отчетов о ходе работы, представляемых КГСЭ. КГСЭ добивается обеспечения того, чтобы программы работы всех ИК успешно осуществлялись.

**4.3*bis*** ВАСЭ должна назначить председателя и заместителей председателя КГСЭ в соответствии с Резолюцией 35 208 Полномочной конференции.

**4.4** ВАСЭ может предоставить КГСЭ временные полномочия в период между двумя последовательными ВАСЭ для рассмотрения вопросов, определенных ВАСЭ, и принятия по ним соответствующих мер. ВАСЭ должна удостовериться, что порученные ею КГСЭ конкретные функции не потребуют финансовых затрат, превышающих бюджет МСЭ-Т. КГСЭ может, при необходимости, консультироваться с Директором по этим вопросам. КГСЭ следует представлять отчет следующей ВАСЭ по выполнению конкретных функций, предписанных ей в соответствии с п. 197I Конвенции и Резолюцией 22ВАСЭ. Такие полномочия заканчиваются, когда собирается следующая ВАСЭ, хотя ВАСЭ может принять решение об их продлении на точно определенный период.

**4.5** КГСЭ проводит регулярные плановые собрания, которые включаются в расписание собраний МСЭ-Т. Эти собрания должны проводиться по мере необходимости, но не реже одного раза в год[[4]](#footnote-5)3.

**4.6** С целью сокращения до минимума продолжительности этих собраний и связанных с ними расходов председатель КГСЭ должен сотрудничать с Директором при проведении соответствующей предварительной подготовки, например, путем определения основных вопросов для обсуждения.

**4.7** В общем случае к КГСЭ и ее собраниям применяются те же правила процедуры, которые применяются и к ИК. Однако по усмотрению председателя, во время собрания КГСЭ могут быть представлены предложения в письменном виде, при условии что они основаны на текущих обсуждениях, имеющих место в ходе собрания, и предназначены для содействия в разрешении противоречий во мнениях, существующих на собрании.

**4.8** После каждого собрания КГСЭ подготавливает отчет о своей деятельности. Этот отчет должен быть доступен не позже чем через шесть недель после закрытия собрания и должен распространяться в соответствии с обычными процедурами МСЭ‑T.

**4.9** После каждого собрания КГСЭ готовит отчет для ассамблеи по вопросам, порученным КГСЭ предыдущей ВАСЭ. На своем последнем собрании перед ВАСЭ, КГСЭ, согласно п. 197H Конвенции, подготавливает отчет, в котором резюмируются все результаты ее деятельности с момента завершения предыдущей ВАСЭ. Этот отчет содержит рекомендации по распределению работы, предложения по методам работы МСЭ-T и по стратегиям и взаимоотношениям с другими соответствующими органами внутри и вне МСЭ, в зависимости от ситуации. Отчет КГСЭ для ВАСЭ должен также включать предложения по Резолюции 2 ВАСЭ, т. е. названия ИК с их обязанностями и мандатами. Данные отчеты должны быть представлены на рассмотрение ассамблеи Директором.

РАЗДЕЛ 5

Обязанности Директора

**5.1** Обязанности Директора БСЭ описаны в Статье 15 и соответствующих положениях Статьи 20 Конвенции. В настоящей Резолюции эти обязанности еще более конкретизируются.

**5.2** Директор принимает необходимые меры по подготовке собраний ВАСЭ, КГСЭ, ИК и прочих групп и координирует их работу таким образом, чтобы собрания давали наилучшие результаты в кратчайшие сроки. Директор устанавливает по согласованию с КГСЭ и председателями ИК даты проведения и программы работы собраний КГСЭ, ИК и РГ и группирует их по времени проведения согласно характеру работы и с учетом имеющихся в БСЭ и в целом в МСЭ ресурсов.

**5.2*bis*** Директор обеспечивает, чтобы направляемые в порядке содействия ИК и региональным группам сотрудники секретариата работали по оказанию помощи членам в достижении задач, определенных в Стратегическом плане (Резолюция 71 Полномочной конференции).

**5.3** Директор предлагает редакционные обновления Резолюций ВАСЭ и представляет рекомендацию относительно того, являются ли эти изменения достаточно значительными, чтобы они требовали разработки пересмотренной версии.

**5.4** Директор руководит распределением финансовых ресурсов МСЭ-Т и людских ресурсов БСЭ, необходимых для проведения организуемых БСЭ собраний, таким образом, который соответствует утвержденному Стратегическому и Финансовому планам Сектора и утвержденному Советом бюджету, рассылки соответствующих документов (отчеты о собраниях, вклады и т. д.) Государствам – Членам МСЭ и Членам Сектора, публикации материалов МСЭ-Т для санкционированной эксплуатационной поддержки международной сети и услуг электросвязи (Оперативный бюллетень, присвоения кодов и т. д.) и для функционирования БСЭ.

**5.4*bis*** Директор содействует активному участию членов, в частности из развивающихся стран, в осуществляемой на основе вкладов работе МСЭ-T и публикует в отчете председателя каждого собрания ИК либо региональной группы полный отчет об использованных ресурсах, запрошенных и выданных стипендиях, а также каких-либо других затраченных внебюджетных ресурсах.

**5.5** Директор обеспечивает требуемое взаимодействие между МСЭ-T и другими Секторами и Генеральным секретариатом МСЭ и с другими организациями по разработке стандартов (ОРС).

**5.6** В своей оценке финансовых потребностей МСЭ-Т на период до следующей ВАСЭ в рамках процесса подготовки двухгодичного бюджета Союза, Директор подготавливает финансовую смету согласно соответствующим положениям Финансового регламента и Финансовых правил с учетом соответствующих решений ВАСЭ, включая приоритетные направления работы Сектора.

**5.7** Директор предоставляет ВАСЭ (для сведения) сводку счетов за годы, прошедшие со времени проведения предыдущей ВАСЭ, и информацию о сметных расходах МСЭ-Т на покрытие его финансовых потребностей до следующей ВАСЭ в рамках последующих двухгодичных бюджетов и финансового плана, в зависимости от обстоятельств, с учетом соответствующих результатов ВАСЭ, включая приоритеты.

**5.8** Директор представляет для предварительного изучения Комитетом по бюджетному контролю и для последующего утверждения ВАСЭ счета по расходам, связанным с текущей ВАСЭ.

**5.9** Директор представляет ВАСЭ отчет о полученных от КГСЭ (см. пункт 4.9) предложениях, касающихся организации работы, мандата и программы работы ИК и других групп на следующий исследовательский период, а также предложения по способам и средствам увеличения ресурсов МСЭ с помощью Сектора МСЭ-Т. Директор может выразить свое мнение по этим предложениям.

**5.10** Кроме того, Директор может, в рамках определенных в Конвенции ограничений, представить ВАСЭ любой отчет или предложение, которые могли бы способствовать совершенствованию работы МСЭ-Т, с тем чтобы ВАСЭ могла решить, какие меры следует принять. В частности, Директор представляет ВАСЭ такие предложения относительно организации работы и мандатов ИК на следующий исследовательский период, которые он сочтет необходимыми.

**5.11** Директор может обратиться за помощью к председателям ИК и КГСЭ в отношении предложений по потенциальным кандидатам на посты председателей и заместителей председателей ИК и КГСЭ для рассмотрения главами делегаций.

**5.12** После закрытия ВАСЭ Директор направляет администрациям Государств-Членов и Членам Сектора, принимающим участие в деятельности МСЭ-Т, список ИК и других групп, созданных ВАСЭ, с указанием основных сфер их ответственности и Вопросов, переданных для изучения различным группам, и обращается к ним с просьбой сообщить ему/ей, в работе каких ИК или других групп они хотели бы участвовать.

Кроме того, Директор направляет список ИК и других групп, созданных ВАСЭ, в международные организации с просьбой сообщить ему/ей, в работе каких ИК или других групп они хотели бы участвовать с правом совещательного голоса.

**5.13** Администрациям Государств-Членов, Членам Сектора и другим участвующим организациям предлагается представлять эти сведения как можно скорее после каждой ВАСЭ, но не позднее чем через два месяца после получения ими циркуляра Директора, и регулярно их обновлять.

**5.14** В период между ВАСЭ Директор, если того требуют обстоятельства, имеет право принимать исключительные меры для обеспечения эффективности работы МСЭ-Т в пределах имеющихся средств.

**5.15** В период между ВАСЭ Директор может обратиться за помощью к председателям и заместителям председателей ИК и к председателю КГСЭ в отношении распределения имеющихся финансовых и людских ресурсов, с тем чтобы иметь возможность обеспечить наиболее эффективную работу МСЭ-Т.

**5.16** При консультации с председателями ИК и председателем КГСЭ Директор обеспечивает соответствующий поток обобщенной административной информации о работе ИК. Эта информация должна предназначаться для облегчения слежения за ходом работы, проводимой в МСЭ-Т, и оценки ее общей значимости.

**5.17** Директор должен содействовать сотрудничеству и координации с другими организациями по стандартизации на благо всех членов и представлять КГСЭ отчеты об этой деятельности.

РАЗДЕЛ 6

Вклады

**6.1** Вклады следует представлять не позднее чем за один месяц до открытия ВАСЭ, и во всяком случае крайний срок для представления всех вкладов на ВАСЭ, в соответствии с Резолюцией 165 Полномочной конференции, устанавливается не позднее чем за 21 календарный день до открытия ассамблеи, чтобы обеспечить своевременный письменный перевод и тщательное рассмотрение делегациями таких вкладов. БСЭ должно немедленно публиковать все вклады, представленные на ВАСЭ, на языке(ах) оригинала на веб-сайте ВАСЭ, даже до их письменного перевода на другие официальные языки Союза.

**6.2** Документы секретариата МСЭ должны представляться не позднее чем за 35 дней до открытия ВАСЭ, для обеспечения своевременного перевода и подробного рассмотрения делегациями.

**6.3** Тексты вкладов на собрания ИК, РГ и КГСЭ представляются и форматируются согласно положениям Рекомендаций МСЭ‑Т А.1 и МСЭ‑Т А.2, соответственно.

РАЗДЕЛ 7

Разработка и утверждение Вопросов

## 7.1 Разработка или пересмотр Вопросов

**7.1.0** Разработка проекта нового или пересмотренного Вопроса для утверждения и включения в программу работы МСЭ-T может быть осуществлена, предпочтительно:

a) через ИК и КГСЭ;

b) через ИК и дальнейшее рассмотрение в соответствующем комитете ВАСЭ, когда собрание ИК является последним в данном исследовательском периоде и предшествующим ВАСЭ;

c) через ИК, когда обоснована срочная обработка,

или

через ВАСЭ (см. п. 7.1.10).

**7.1.1** Государства-Члены и другие надлежащим образом уполномоченные объединения представляют предлагаемые Вопросы в качестве вкладов на собрание ИК, на котором будет рассмотрен этот (эти) новый(е) или пересмотренный(е) Вопрос(ы).

**7.1.2** Каждый предлагаемый Вопрос должен быть сформулирован в виде конкретной(ых) задачи (задач) и сопровождаться соответствующей информацией, указанной в Дополнении I к настоящей Резолюции, с целью как можно более эффективного и оптимального использования ограниченных ресурсов МСЭ. В ней должны быть четко изложены основания для внесения данного Вопроса и указана степень его срочности с учетом его связи с работой, проводимой другими ИК и органами по стандартизации.

**7.1.3** БСЭ рассылает предложенные новые или пересмотренные Вопросы Государствам-Членам и Членам Сектора, участвующим в работе соответствующей(их) ИК, так, чтобы они были получены не позднее чем за месяц до даты проведения собрания ИК, на котором будет рассматриваться данный(ые) Вопрос(ы).

**7.1.4** Новые или пересмотренные Вопросы могут также предлагаться самой ИК в ходе собрания.

**7.1.5** Каждая ИК рассматривает предложенные новые или пересмотренные Вопросы, чтобы определить:

i) четкую цель каждого предложенного Вопроса;

ii) приоритет и степень срочности разработки новой(ых) желаемой(ых) Рекомендации(й) или изменения, которые должны быть внесены в существующие Рекомендации в результате изучения данных Вопросов;

iii) что при изучении предложенных Вопросов дублирование работы в рамках как заинтересованной ИК, так и новых или пересмотренных Вопросов других ИК и работы других организаций по стандартизации будет по возможности сведено к минимуму.

**7.1.6** ИК дает согласие на представление предложенных новых или пересмотренных Вопросов на утверждение по достижении присутствующими на собрании ИК, на котором обсуждался предлагаемый новый или пересмотренный Вопрос, Государствами-Членами и Членами Сектора консенсуса относительно того, что перечисленные в п. 7.1.5 критерии были соблюдены.

**7.1.7** Следует проинформировать КГСЭ с помощью заявления о взаимодействии от ИК обо всех предложенных новых или пересмотренных Вопросах, с тем чтобы она могла рассмотреть возможные последствия для работы всех ИК или других групп МСЭ-Т. В сотрудничестве с автором(ами) предложенного(ых) Вопроса(ов) КГСЭ рассматривает его (их) и, в случае необходимости, может рекомендовать внести изменения в его (их) формулировку с учетом критериев, изложенных в пункте 7.1.5, выше.

**7.1.8** Возможность рассмотрения указанных Вопросов КГСЭ до их утверждения можно не использовать только в тех случаях, когда Директор БСЭ, после консультации с председателем КГСЭ и председателями любых других ИК, в которых могут возникнуть проблемы дублирования работ или взаимодействия, сочтет, что срочное утверждение предложенного Вопроса оправданно.

**7.1.9** ИК может согласиться начать работу над проектом нового или пересмотренного Вопроса до его утверждения.

**7.1.10** Если, несмотря на приведенные выше положения, одно из Государств-Членов или один из Членов Сектора предлагает Вопрос непосредственно на ВАСЭ, то Ассамблея либо утверждает этот новый или пересмотренный Вопрос, либо предлагает этому Государству-Члену или Члену Сектора представить предлагаемый Вопрос на очередное собрание соответствующей(их) ИК.

**7.1.11** С целью учета конкретных особенностей стран с переходной экономикой, развивающихся стран[[5]](#footnote-6)4 и, в особенности, наименее развитых стран БСЭ руководствуется соответствующими положениями Резолюции 44 ВАСЭ при ответе на любой запрос, направляемый такими странами через Бюро развития электросвязи (БРЭ), в особенности по проблемам, относящимся к профессиональной подготовке, информации, изучению вопросов, не охватываемых ИК МСЭ-D, а также к технической помощи, необходимой для изучения определенных вопросов ИК МСЭ‑D.

## 7.2 Утверждение новых или пересмотренных Вопросов в период между ВАСЭ (см. Рисунок 7.1а)

**7.2.1** В период между ВАСЭ и после разработки предложенных новых или пересмотренных Вопросов (см. пункт 7.1, выше) существуют процедуры утверждения новых или пересмотренных Вопросов, которые указаны в пп. 7.2.2 и 7.2.3, ниже.



**Рисунок 7.1а − Утверждение новых или пересмотренных Вопросов в период между ВАСЭ**

**7.2.2** Новые или пересмотренные Вопросы могут быть утверждены ИК в случае достижения консенсуса по ним на собрании ИК. Кроме того, несколько Государств-Членов и Членов Сектора (обычно не менее четырех) должны взять на себя обязательства по поддержке проводимой работы, например путем подготовки вкладов, предоставления докладчиков или редакторов и/или проведения у себя собраний в качестве принимающей стороны. Названия поддерживающих объединений должны быть отражены в отчете о собрании наравне с типом поддержки, которую они обязуются предоставить.

a) После утверждения предложенный новый или пересмотренный Вопрос имеет такой же статус, как и Вопросы, утвержденные на ВАСЭ.

b) Директор БСЭ сообщает о результатах циркулярным письмом.

**7.2.3** Или же, если поддержка, предусмотренная в п. 7.2.2, была предложена при утверждении нового или пересмотренного Вопроса, но консенсус в ИК не достигнут, то ИК может продолжить рассматривать этот вопрос или запросить утверждение в результате консультаций с Государствами-Членами.

а) Директор обращается к Государствам-Членам с просьбой сообщить ему/ей в двухмесячный срок, утверждают ли они предложенный новый или пересмотренный Вопрос.

b) Предложенный Вопрос утверждается и имеет такой же статус, как и Вопросы, утвержденные на ВАСЭ, если:

– имеется согласие простого большинства всех ответивших Государств-Членов; и

– получено не менее 10 ответов.

с) Директор сообщает о результатах проведенных консультаций циркулярным письмом. (См. также пункт 8.2).

**7.2.4** В период между ВАСЭ КГСЭ рассматривает программу работы МСЭ-Т и, по мере необходимости, рекомендует изменения к ней.

**7.2.5** В частности, КГСЭ рассматривает любые предлагаемые новые или пересмотренные Вопросы, с тем чтобы определить, соответствует ли он мандату конкретной ИК. Затем КГСЭ может одобрить текст любого предлагаемого или пересмотренного Вопроса или может рекомендовать изменить его. Если КГСЭ рекомендует внести изменения в проект нового или пересмотренного Вопроса, то этот Вопрос должен быть возвращен в соответствующую ИК для повторного рассмотрения. КГСЭ принимает к сведению текст любого уже утвержденного нового или пересмотренного Вопроса.

## 7.3 Утверждение Вопросов на ВАСЭ (см. Рисунок 7.1b)

**7.3.1** Не позднее чем за два месяца до начала работы ВАСЭ КГСЭ проводит собрание для рассмотрения и пересмотра Вопросов и, в случае необходимости, подготовки рекомендаций по изменениям к ним для представления на рассмотрение ВАСЭ, обеспечивая при этом, чтобы данные Вопросы отвечали общим требованиям и приоритетам программы работы МСЭ-Т и были должным образом гармонизированы с целью:

i) избежать дублирования в работе;

ii) обеспечить четкую основу для взаимодействия между ИК;

iii) упростить контроль за общим ходом работы по подготовке проектов Рекомендаций и других публикаций МСЭ-Т;

iv) способствовать согласованным действиям с другими организациями по стандартизации.

**7.3.2** Не позднее чем за месяц до начала работы ВАСЭ Директор БСЭ доводит до сведения Государств-Членов и Членов Сектора перечень предложенных новых и пересмотренных Вопросов, согласованный с КГСЭ.

**7.3.3** Предлагаемые Вопросы могут утверждаться ВАСЭ в соответствии с Общим регламентом конференций, ассамблей и собраний Союза.



**Рисунок 7.1b − Утверждение новых или пересмотренных Вопросов на ВАСЭ**

## 7.4 Аннулирование Вопросов

ИК могут в каждом отдельном случае решать, какая из нижеследующих альтернатив является наиболее приемлемой для аннулирования Вопроса.

### 7.4.1 Аннулирование Вопроса в период между ВАСЭ

**7.4.1.1** На собрании ИК путем консенсуса между присутствующими на нем может быть принято решение об аннулировании какого-либо Вопроса, например, либо потому, что работа по данному Вопросу завершена, либо потому, что ни на этом, ни на двух предыдущих собраниях ИК не получила вкладов. Уведомление о достигнутом согласии, включая краткое объяснение причин аннулирования этого Вопроса, производится циркулярным письмом. Решение об аннулировании Вопроса вступает в силу, если против этого не возражает простое большинство Государств-Членов, приславших свои ответы в течение двух месяцев. В противном случае данный Вопрос вновь передается в ИК.

**7.4.1.2** Государствам-Членам, выразившим свое несогласие, предлагается указать причины несогласия, а также возможные изменения, которые облегчили бы дальнейшее изучение Вопроса.

**7.4.1.3** Уведомление о результатах утверждения Вопросов производится циркулярным письмом, а КГСЭ информируется Директором БСЭ. Кроме того, Директор в надлежащих случаях, но не менее одного раза к середине исследовательского периода публикует перечень аннулированных Вопросов.

### 7.4.2 Аннулирование Вопроса на ВАСЭ

По решению ИК председатель включает просьбу об аннулировании какого‑либо Вопроса в свой отчет, представляемый ВАСЭ. ВАСЭ принимает решение в зависимости от случая.

РАЗДЕЛ 8

Процедуры разработки и утверждения Рекомендаций

## 8.1 Процедуры утверждения Рекомендаций МСЭ-Т и выбор процедуры утверждения

Процедуры утверждения Рекомендаций, требующие проведения официальных консультаций с Государствами-Членами (традиционный процесс утверждения, ТПУ), изложены в разделе 9 настоящей Резолюции. Процедуры утверждения Рекомендаций, не требующие проведения официальных консультаций с Государствами-Членами (альтернативный процесс утверждения, АПУ), изложены в Рекомендации МСЭ-Т А.8. Согласно Конвенции, независимо от метода утверждения, статус Рекомендации является одинаковым.

Понятие "выбор" относится к выбору АПУ или ТПУ для разработки и утверждения новых или пересмотренных Рекомендаций.

### 8.1.1 Выбор процедуры на собрании исследовательской комиссии

В качестве общего подхода предполагается, что к Рекомендациям МСЭ-Т, относящимся к вопросам нумерации, адресации, тарифов, начисления платы и расчетов, применяется ТПУ. Равным образом предполагается, что к Рекомендациям МСЭ‑Т, касающимся других вопросов, применяется АПУ. Однако конкретное решение, принятое на собрании ИК, может привести к выбору АПУ вместо ТПУ, и наоборот, если такое решение будет принято путем консенсуса Государствами-Членами и Членами Сектора, участвующими в собрании.

При определении того, имеет ли новый или пересмотренный проект Рекомендации политические или регуляторные последствия, в частности касающиеся вопросов тарифов и учета, ИК должны обращаться к Резолюции 40 ВАСЭ.

Если консенсус не достигнут, то для принятия решения о выборе используется та же процедура, что и на ВАСЭ, как описано в пункте 1.13, выше.

### 8.1.2 Выбор процедуры на ВАСЭ

В качестве общего подхода предполагается, что к Рекомендациям МСЭ-Т, относящимся к вопросам нумерации, адресации, тарифов, начисления платы и расчетов, применяется ТПУ. Равным образом предполагается, что к Рекомендациям МСЭ-Т, относящимся к другим вопросам, применяется АПУ. Однако конкретное решение, принятое на ВАСЭ, может привести к выбору АПУ вместо ТПУ и наоборот.

## 8.2 Уведомление о выборе процедуры

Директор БСЭ при уведомлении Членов Союза об утверждении какого-либо Вопроса одновременно уведомляет их о предлагаемом выборе процедуры утверждения Рекомендаций, которые будут разработаны в результате изучения Вопроса. При наличии каких-либо возражений, которые должны основываться на положениях п. 246D Конвенции, они представляются в письменном виде на следующее собрание ИК, где выбор процедуры утверждения Рекомендаций может быть пересмотрен (см. пункт 8.3, ниже).

## 8.3 Пересмотр выбора процедуры

В любой момент времени до принятия решения о включении проекта новой или пересмотренной Рекомендации в процесс "последнего опроса" для сбора комментариев выбор процедуры утверждения может быть пересмотрен на основе положений п. 246D Конвенции. Любая просьба о пересмотре должна быть представлена в письменном виде (например, в виде вклада, или, если она представляется после истечения предельного срока представления вклада, в виде письменного документа, который затем отражается во временном документе) собранию ИК или РГ с обоснованиями пересмотра этого выбора. Предложение Государства-Члена или Члена Сектора об изменении выбора процедуры, прежде чем оно может быть рассмотрено собранием, должно получить поддержку.

Используя те же процедуры, что описаны в пункте 8.1.1, ИК принимает решение о том, останется ли выбор процедуры неизменным или же он будет изменен.

О любом согласованном изменении процесса утверждения Рекомендации сразу четко объявляет председатель собрания. Оно также должно быть отражено в отчете о собрании и в программе работы МСЭ-Т по данной Рекомендации.

Выбор процедуры утверждения нельзя изменить после того, как Рекомендация была согласована (Рекомендация МСЭ-Т А.8, п. 3.1) или по ней было сделано заключение (см. пункт 9.3.1, ниже).

РАЗДЕЛ 9

Утверждение новых и пересмотренных Рекомендаций с использованием традиционного процесса утверждения

## 9.1 Общие положения

**9.1.1** В данном разделе Резолюции 1 ВАСЭ изложены процедуры утверждения новых или пересмотренных Рекомендаций, которые требуют официальных консультаций с Государствами-Членами (традиционный процесс утверждения, ТПУ). Согласно п. 246В Конвенции МСЭ, проекты новых или пересмотренных Рекомендаций принимаются той или иной ИК в соответствии с процедурами, установленными ВАСЭ, и Рекомендации, которые не требуют официальных консультаций с Государствами-Членами на предмет их утверждения, считаются утвержденными. Процедуры для такого утверждения Рекомендаций (альтернативный процесс утверждения, АПУ) приведены в Рекомендации МСЭ-Т А.8. В соответствии с Конвенцией утвержденные Рекомендации имеют одинаковый статус при обоих методах утверждения.

**9.1.2** В целях ускорения работы и повышения ее эффективности, утверждения Рекомендаций, как правило, следует добиваться сразу по завершении разработки соответствующих текстов путем проведения официальной консультации, в ходе которой Директор БСЭ просит Государства-Члены делегировать полномочия соответствующей ИК, с тем чтобы она начала процедуру утверждения и последующего согласования на официальном собрании ИК.

Соответствующая ИК также может добиваться утверждения Рекомендаций на ВАСЭ.

**9.1.3** В соответствии с п. 247А Конвенции утвержденные Рекомендации имеют одинаковый статус, независимо от того, на собрании ИК или на ВАСЭ происходило их утверждение.

## 9.2 Процесс

**9.2.1** ИК должны применять описанный ниже процесс, с тем чтобы добиваться утверждения всех проектов новых и пересмотренных Рекомендаций, после того как их тексты приобретут готовый и законченный вид. Последовательность соответствующих действий представлена на Рисунке 9.1.

ПРИМЕЧАНИЕ. − Региональная группа ИК3 принимает решение о применении этой процедуры самостоятельно только с целью установления региональных тарифов. Любая Рекомендация, принятая согласно этой процедуре, применяется только к Государствам‑Членам, входящим в соответствующую региональную группу. Председатель ИК3 информируется о решении применить данную процедуру утверждения, и ИК3 на своем следующем пленарном собрании рассматривает проект Рекомендации в общем плане. При отсутствии возражений в отношении принципов и методики начинается процедура утверждения. Директор проводит консультации относительно утверждения соответствующего проекта Рекомендации только с Государствами‑Членами, входящими в региональную группу ИК3.

**9.2.2** Утверждение новых или пересмотренных Рекомендаций должно быть отложено до рассмотрения на ВАСЭ в следующих случаях:

a) когда Рекомендации носят административный характер и касаются работы МСЭ-Т в целом;

b) когда соответствующая ИК считает желательным, чтобы ВАСЭ сама обсудила и решила особенно трудные или щекотливые вопросы;

c) когда попытки достичь согласия в рамках ИК не увенчались успехом из-за разногласий по вопросам нетехнического характера, например из-за различия во взглядах на политику.

## 9.3 Предпосылки

**9.3.1** По просьбе председателя ИК Директор при созыве собрания данной ИК прямо объявляет о намерении применить процедуру утверждения, установленную в настоящей Резолюции. Основанием для подобной просьбы является принятое на собрании ИК или РГ либо, в исключительных случаях, на ВАСЭ заключение, что работа над проектом Рекомендации продвинулась достаточно далеко, чтобы начать эту процедуру. На этом этапе проект Рекомендации считается "документом, по которому сделано заключение". Директор излагает резюме Рекомендации. Делается ссылка на отчет или другие документы, в которых можно найти текст проекта новой или пересмотренной Рекомендации, подлежащей рассмотрению. Эта информация также направляется всем Государствам‑Членам и Членам Сектора.

**9.3.2** ИК рекомендуется создавать в каждой ИК редакционную группу для рассмотрения текстов новых и пересмотренных Рекомендаций с целью обеспечения соответствия требованиям текстов на каждом из официальных языков.

**9.3.3** Когда Директор объявляет о намерении применить изложенную в настоящей Резолюции процедуру утверждения, БСЭ должно иметь в своем распоряжении текст проекта новой или пересмотренной Рекомендации в окончательно отредактированном виде по крайней мере на одном из официальных языков. Одновременно в БСЭ должны быть также представлены любые связанные с этим электронные материалы, включенные в Рекомендацию (например, программное обеспечение, тестовые векторы и т. д.). В соответствии с пунктом 9.3.4, ниже, в БСЭ должно быть также представлено резюме, отражающее окончательно отредактированный вариант проекта Рекомендации. Приглашение принять участие в собрании, в котором объявляется о намерении применить данную процедуру утверждения, вместе с резюме проекта новой или пересмотренной Рекомендации направляется Директором всем Государствам-Членам и Членам Сектора, с тем чтобы оно было получено не позднее чем за три месяца до собрания. Приглашение и приложенное к нему резюме рассылаются в соответствии с обычными процедурами, которые включают использование соответствующих официальных языков.

**9.3.4** Резюме составляется в соответствии с руководством для авторов по подготовке проектов Рекомендаций МСЭ-Т и представляет собой краткое описание цели и содержания проекта новой или пересмотренной Рекомендации и, когда это целесообразно, задачи пересмотра. Без этого резюме ни одна Рекомендация не считается законченной и готовой для утверждения.

**9.3.5** Текст проекта новой или пересмотренной Рекомендации на официальных языках должен быть разослан не позднее чем за один месяц до проведения объявленного собрания.

**9.3.6** В соответствии с п. 192 Конвенции утверждения проекта новой или пересмотренной Рекомендации можно добиваться только в рамках мандата ИК, определяемого распределенными ей Вопросами. В качестве альтернативы или дополнительно в рамках сферы ответственности и мандата ИК можно добиваться утверждения поправки к существующей Рекомендации (см. Резолюцию 2 ВАСЭ).

**9.3.7** Если проект новой или пересмотренной Рекомендации подпадает под мандат нескольких ИК, то председатель ИК, предлагающей утвердить проект, прежде чем приступить к применению процедуры утверждения, должен проконсультироваться с председателями всех других заинтересованных ИК и учесть их мнения.

**9.3.8** Рекомендации МСЭ-Т должны разрабатываться так, чтобы они применялись по возможности свободно и открыто, с тем чтобы обеспечить их широкомасштабное использование. Разработка Рекомендаций должна осуществляться с учетом положений, связанных с правами интеллектуальной собственности и в соответствии с Общей патентной политикой МСЭ‑Т/МСЭ‑R/ИСО/МЭК, представленной по адресу: http://www.itu.int/ITU-T/ipr/. Например:

**9.3.8.1** Любая сторона, участвующая в работе МСЭ-Т, должна с самого начала обратить внимание Директора на любой известный ей патент или на любую известную заявку на патент, находящуюся на рассмотрении, либо своей собственной организации, либо других организаций. При этом должна использоваться форма "Патентное заявление и декларация о лицензировании", имеющаяся на веб‑сайте МСЭ-Т.

**9.3.8.2** Организации, не являющиеся Членами МСЭ-Т и владеющие патентом(ами) или подавшие заявку(и) на патенты, использование которых может потребоваться для применения Рекомендации МСЭ-Т, могут представить в БСЭ "Патентное заявление и декларацию о лицензировании", используя форму, имеющуюся на веб-сайте МСЭ-Т.

**9.3.9** В целях обеспечения стабильности в работе после утверждения новой или пересмотренной Рекомендации в течение некоторого разумного периода времени обычно не следует добиваться утверждения дополнительных поправок к этому новому тексту или к пересмотренной части, соответственно, если только предлагаемая поправка не меняет, а дополняет соглашение, достигнутое в ходе предыдущего процесса утверждения, или если не обнаружены существенная ошибка или пропуск. В качестве ориентира "разумный период времени" в данном контексте в большинстве случаев составляет не менее двух лет.

**9.3.10** Любые Государства-Члены, которые считают себя ущемленными в связи с утверждением какой-либо Рекомендации, имевшим место в течение исследовательского периода, могут обратиться по этому поводу к Директору, который передаст этот вопрос в соответствующую ИК для незамедлительного рассмотрения.

**9.3.11** Директор БСЭ информирует следующую ВАСЭ обо всех случаях, о которых Бюро было уведомлено в соответствии с пунктом 9.3.10, выше.

## 9.4 Консультации

**9.4.1** Консультации с Государствами-Членами осуществляются в определенный период времени с использованием определенных процедур; этот период начинается с момента объявления Директором о намерении применить процедуру утверждения (пункт 9.3.1) и заканчивается за семь рабочих дней до начала собрания ИК. В течение указанного периода Директор просит Государства-Члены высказать свои мнения относительно предоставления ИК полномочий на рассмотрение на своем собрании проектов новых или пересмотренных Рекомендаций с целью их утверждения. Право дать ответ в рамках этих консультаций имеют только Государства-Члены.

**9.4.2** Если БСЭ получило заявление (или заявления), в котором указывается, что для применения проекта Рекомендации может потребоваться использование интеллектуальной собственности, например имеющегося патента или авторского права, Директор сообщает о сложившейся ситуации в циркулярном письме, объявляя о своем намерении начать процесс утверждения в соответствии с Резолюцией 1 ВАСЭ (см. Дополнение II к настоящей Резолюции).

**9.4.3** Директор информирует Директоров двух других Бюро, а также признанные эксплуатационные организации, научные и промышленные организации и международные организации, принимающие участие в работе данной ИК, о том, что Государствам-Членам направлена просьба высказаться в порядке консультации относительно предложенной новой или пересмотренной Рекомендации. Право дать ответ имеют только Государства-Члены (см. пункт 9.5.2, ниже).

**9.4.4** Если какие-либо Государства-Члены сочтут, что приступать к процедуре рассмотрения с целью утверждения нельзя, они должны изложить причины своего несогласия и указать возможные изменения, внесение которых облегчило бы дальнейшее рассмотрение и утверждение проекта новой или пересмотренной Рекомендации.

**9.4.5** Если за рассмотрение с целью утверждения на собрании ИК выскажутся в своих ответах 70% или более Государств-Членов (или если ответов не будет), Директор уведомляет председателя о том, что можно приступить к рассмотрению с целью утверждения. (Предоставляя ИК полномочия начать процесс утверждения, Государства‑Члены также признают, что ИК может внести необходимые технические и редакционные изменения в соответствии с пунктом 9.5.2, ниже.)

**9.4.6** Если рассмотрение с целью утверждения на собрании ИК поддержат в своих ответах, полученных к назначенной дате, менее 70% Государств-Членов, Директор уведомляет председателя о том, что приступить к рассмотрению с целью утверждения на этом собрании нельзя. (Тем не менее, ИК должна рассмотреть информацию, представленную в соответствии с пунктом 9.4.4, выше.)

ПРИМЕЧАНИЕ. – Учитываются только ответы, в которых в явном виде поддерживается или не поддерживается рассмотрение для утверждения на собрании исследовательской комиссии.

**9.4.7** Любые комментарии, полученные вместе со всеми ответами в ходе консультации, собираются в БСЭ и представляются на следующее собрание ИК в качестве временного документа.

## 9.5 Процедура на собраниях исследовательских комиссий

**9.5.1** ИК должна рассмотреть текст проекта новой или пересмотренной Рекомендации, как указано в пп. 9.3.1 и 9.3.3, выше. Затем на собрании могут быть приняты любые редакционные поправки или другие изменения, не затрагивающие существа данной Рекомендации. ИК дает оценку резюме, о котором говорится в пункте 9.3.4, относительно его полноты и способности вкратце передать суть проекта новой или пересмотренной Рекомендации так, чтобы она была понятна любому специалисту в области электросвязи, не принимавшему участия в работе ИК.

**9.5.2** Технические и редакционные изменения могут вноситься только в ходе собрания на основе письменных вкладов, результатов процесса консультаций (см. пункт 9.4, выше) или заявлений о взаимодействии. Если предложения по внесению таких изменений будут сочтены обоснованными, но оказывающими значительное влияние на цель Рекомендации или отходящими от принципиальных положений, согласованных на предыдущем собрании ИК или РГ, рассмотрение этой процедуры утверждения должно быть отложено до другого собрания. Тем не менее в оправданных обстоятельствах процедура утверждения все же может быть применена, если председатель ИК при консультации с БСЭ сочтет, что:

– предложенные изменения являются обоснованными (в контексте рекомендации, изложенной в пункте 9.4, выше) для тех Государств-Членов, которые не представлены на собрании или представлены неадекватно с учетом изменившихся обстоятельств; и

– предложенный текст является стабильным.

**9.5.3** После обсуждений на собрании ИК решение делегаций Государств-Членов (см. п. 1005 Приложения к Уставу) об утверждении Рекомендации в соответствии с этой процедурой утверждения не должно вызывать возражений (однако см. пункт 9.5.4 в отношении оговорок, а также пп. 9.5.5 и 9.5.6). См. п. 239 Конвенции.

**9.5.4** В случаях когда какая-либо делегация решает не возражать против утверждения текста, но хотела бы сделать оговорки по одному или нескольким аспектам, это должно быть отмечено в отчете о собрании. Такие оговорки упоминаются в краткой записке, прилагаемой к тексту соответствующей Рекомендации.

**9.5.5** Во время собрания решение должно быть принято на основе текста в его окончательной редакции, имеющегося у всех участников собрания. В исключительных случаях, но только в ходе собрания, делегация может обратиться с просьбой предоставить ей дополнительное время для рассмотрения своей позиции. Если в течение четырех недель со дня окончания собрания Директор не получит официального возражения от Государства-Члена, представленного указанной делегацией, он действует в соответствии с пунктом 9.6.1.

**9.5.5.1** Государству-Члену, запросившему дополнительное время для рассмотрения своей позиции и затем в пределах, упомянутых в пункте 9.5.5, выше, четырех недель выразившему несогласие, предлагается изложить причины своего несогласия, а также указать возможные изменения, внесение которых облегчило бы дальнейшее рассмотрение и утверждение проекта новой или пересмотренной Рекомендации в будущем.

**9.5.5.2** Если Директора уведомляют об официальном несогласии, председатель ИК после консультации с заинтересованными сторонами может действовать в соответствии с пунктом 9.3.1, выше, без вынесения дополнительного заключения на последующем собрании РГ или ИК.

**9.5.6** Любая делегация может заявить на собрании о том, что она воздерживается от принятия решения о применении процедуры. В этом случае присутствие данной делегации не учитывается по причинам, указанным в пункте 9.5.3, выше. В дальнейшем делегация может отказаться от позиции "воздержавшейся стороны", но только в ходе собрания.

## 9.6 Уведомление

**9.6.1** В течение четырех недель со дня окончания собрания ИК или, в исключительных случаях, в течение четырех недель после периода, описанного в пункте 9.5.5, Директор циркулярным письмом уведомляет о том, утвержден ли текст. Директор БСЭ принимает меры к тому, чтобы эта информация также была включена в следующее Уведомление МСЭ. В течение того же периода Директор также обеспечивает, чтобы любая согласованная на собрании ИК Рекомендация была доступна в онлайновом режиме по крайней мере на одном официальном языке с указанием, что это может быть не тот окончательный вариант Рекомендации, который будет опубликован.

**9.6.2** Если в представленный на утверждение текст необходимо внести незначительные, чисто редакционные изменения либо исправить очевидные ошибки или противоречия, БСЭ может сделать это с одобрения председателя ИК.

**9.6.3** Генеральный секретарь публикует утвержденные новые или пересмотренные Рекомендации на официальных языках, как только это становится практически возможным, указывая, по мере необходимости, дату их вступления в силу. Однако в соответствии с Рекомендацией МСЭ‑Т А.11 незначительные поправки могут быть приведены в документе "Исправление" без необходимости переиздания всего текста. Кроме того, в надлежащих случаях тексты могут быть сгруппированы в соответствии с потребностями рынка.

**9.6.4** На титульных листах всех новых и пересмотренных Рекомендаций добавляется текст, в котором пользователям настоятельно рекомендуется обращаться к базе данных МСЭ-Т по патентам и к базе данных МСЭ-Т по авторским правам на программное обеспечение. Предлагается следующая формулировка:

– "МСЭ обращает внимание на то, что практическое применение или реализация настоящей Рекомендации может включать использование заявленного права интеллектуальной собственности. МСЭ не занимает какую бы то ни было позицию относительно подтверждения, обоснованности или применимости заявленных прав интеллектуальной собственности независимо от того, отстаиваются ли они Государствами – Членами МСЭ и Членами Секторов или другими сторонами вне процесса подготовки Рекомендации".

– "На момент утверждения настоящей Рекомендации МСЭ получил/не получил извещение об интеллектуальной собственности, защищенной патентами/авторскими правами на программное обеспечение, которые могут потребоваться для реализации настоящей Рекомендации. Однако те, кто будут применять Рекомендацию, должны иметь в виду, что это может не отражать самую последнюю информацию, и поэтому им настоятельно рекомендуется обращаться к соответствующим базам данных МСЭ-Т, имеющимся на веб‑сайте МСЭ-Т".

**9.6.5** См. также Рекомендацию МСЭ-Т А.11 относительно публикации перечней новых и пересмотренных Рекомендаций.

## 9.7 Исправление недочетов

Когда ИК устанавливает необходимость в уведомлении пользователей рекомендацией об имеющихся в какой-либо Рекомендации недочетах (например, типографских ошибках, редакционных ошибках, неясностях, пропусках или противоречиях и технических ошибках), одним из механизмов, который может быть применен в данном случае, является Руководство для пользователей рекомендацией (Implementers Guide). Это руководство представляет собой документ, в котором в хронологическом порядке фиксируются все обнаруженные недочеты и положение дел с их исправлением с момента обнаружения до окончательного их устранения. Руководства для пользователей рекомендациями согласуются ИК или одной из ее существующих РГ по согласованию с председателем ИК. Руководства для пользователей рекомендаций должны быть предоставлены для общего пользования путем размещения их на веб-сайте МСЭ-Т с открытым доступом.

## 9.8 Аннулирование Рекомендаций

ИК могут в каждом отдельном случае решать, какой из следующих вариантов является наиболее приемлемым для аннулирования Рекомендаций.

### 9.8.1 Аннулирование Рекомендаций на ВАСЭ

По решению ИК председатель включает просьбу об аннулировании какой‑либо Рекомендации в свой отчет, представляемый ВАСЭ. ВАСЭ должна рассмотреть эту просьбу и принять соответствующее решение.

### 9.8.2 Аннулирование Рекомендаций в период между ВАСЭ

**9.8.2.1** На собрании ИК может быть достигнута договоренность об аннулировании какой-либо Рекомендации, например по причине ее замены другой Рекомендацией или из-за того, что она устарела. Такая договоренность должна быть достигнута при отсутствии возражений. Информация об этой договоренности, включая краткое объяснение причин аннулирования, предоставляется циркулярным письмом. Решение об аннулировании вступает в силу, если в течение трех месяцев не получено возражений против этого. При наличии возражений вопрос вновь передается в ИК.

**9.8.2.2** Уведомление о результатах включается еще в одно циркулярное письмо, а КГСЭ информируется посредством отчета Директора. Кроме того, Директор в надлежащих случаях, но не менее одного раза к середине исследовательского периода, публикует перечень аннулированных Рекомендаций.



ПРИМЕЧАНИЕ 1.  В исключительных случаях, если делегация просит предоставить ей дополнительное время в соответствии с пунктом 9.5.5, добавляется период продолжительностью до четырех недель.

ПРИМЕЧАНИЕ 2.  ВЫНЕСЕНИЕ ЗАКЛЮЧЕНИЯ ИК или РГ: ИК или РГ делает заключение, что работа над проектом Рекомендации продвинулась достаточно далеко, и предлагает председателю ИК обратиться с просьбой к Директору (пункт 9.3.1).

ПРИМЕЧАНИЕ 3.  ПРОСЬБА ПРЕДСЕДАТЕЛЯ: Председатель ИК просит Директора объявить о намерении добиваться утверждения (пункт 9.3.1).

ПРИМЕЧАНИЕ 4.  ИМЕЕТСЯ ОТРЕДАКТИРОВАННЫЙ ТЕКСТ: Текст проекта Рекомендации, включая требуемое резюме, должен быть в распоряжении БСЭ в окончательно отредактированном виде по крайней мере на одном официальном языке (пункт 9.3.3). Одновременно БСЭ должны быть представлены все включенные в Рекомендацию материалы в электронном виде.

ПРИМЕЧАНИЕ 5.  ОБЪЯВЛЕНИЕ ДИРЕКТОРА: Директор объявляет о намерении добиваться утверждения проекта Рекомендации на следующем собрании ИК. Приглашение принять участие в собрании и объявление о намерении применить процедуру утверждения должны быть направлены всем Государствам-Членам и Членам Сектора, с тем чтобы они были получены не позднее чем за три месяца до собрания (пп. 9.3.1 и 9.3.3).

ПРИМЕЧАНИЕ 6.  ЗАПРОС ДИРЕКТОРА: Директор обращается к Государствам-Членам с просьбой проинформировать его относительно того, утверждают ли они это предложение (пп. 9.4.1 и 9.4.2). Данный запрос должен содержать резюме и ссылку на полный окончательный текст Рекомендации.

ПРИМЕЧАНИЕ 7.  ТЕКСТ РАЗОСЛАН: Текст проекта Рекомендации на официальных языках должен быть разослан не позднее чем за один месяц до проведения объявленного собрания (пункт 9.3.5).

ПРИМЕЧАНИЕ 8.  ПРЕДЕЛЬНЫЙ СРОК ДЛЯ ПРЕДСТАВЛЕНИЯ ОТВЕТОВ ГОСУДАРСТВАМИ-ЧЛЕНАМИ: Если в 70% ответов, полученных в период консультаций, содержатся высказывания в пользу утверждения, то предложение принимается (пп. 9.4.1, 9.4.5 и 9.4.7).

ПРИМЕЧАНИЕ 9.  РЕШЕНИЕ ИК: После обсуждений ИК решает при отсутствии голосов "против" применить процедуру утверждения (пп. 9.5.3 и 9.5.2). Любая делегация может сделать оговорки (пункт 9.5.4), может запросить дополнительное время для выработки своей позиции (пункт 9.5.5) или воздержаться от принятия решения (пункт 9.5.6).

ПРИМЕЧАНИЕ 10.  УВЕДОМЛЕНИЕ ДИРЕКТОРОМ: Директор направляет уведомление о том, утвержден ли проект Рекомендации (пункт 9.6.1).

**Рисунок 9.1 − Утверждение новых и пересмотренных Рекомендаций с использованием ТПУ последовательность действий**

ДОПОЛНЕНИЕ I  
(к Резолюции 1 (Пересм. Женева, 2022 г.))

Информация для представления Вопроса

• Источник

• Краткое заглавие

• Тип Вопроса или предложения[[6]](#footnote-7)5

• Основания для представления Вопроса или предложения или практические соображения

• Проект текста Вопроса или предложения

• Конкретная(ые) цель(и) и задачи и предполагаемые сроки выполнения

• Связь этой исследовательской деятельности с другими:

– Рекомендациями

– Вопросами

– ИК

– соответствующими организациями по стандартизации

Руководящие принципы, касающиеся разработки текста Вопроса, приводятся на веб-сайте МСЭ-Т.

ДоПОЛНЕНИЕ II  
(к Резолюции 1 (Пересм. Женева, 2022 г.))

Предлагаемый текст записи, которая должна быть включена   
в циркулярное письмо

БСЭ получило заявление(я), в котором(ых) указывается, что для применения данного проекта Рекомендации может потребоваться использование интеллектуальной собственности, защищенной одним или несколькими выданными или находящимися на рассмотрении патентами/авторским(и) правом(ами) на программное обеспечение. Доступ к имеющейся информации о патентах и авторском праве на программное обеспечение можно получить на веб-сайте МСЭ-Т.

...

РЕЗОЛЮЦИЯ 20 (Пересм. Женева, 2022 г.)

Процедуры для распределения и управления международными   
ресурсами нумерации, наименования, адресации   
и идентификации в области электросвязи

(Хельсинки, 1993 г.; Женева, 1996 г.; Монреаль, 2000 г.; Флорианополис, 2004 г.;   
Йоханнесбург, 2008 г.; Дубай, 2012 г., Хаммамет, 2016 г.; Женева, 2022 г.)

Всемирная ассамблея по стандартизации электросвязи (Женева, 2022 г.),

признавая

*a)* Резолюцию 133 Полномочной конференции <IDN’s title>;

*b)* Резолюцию 49 (Пересм. Хаммамет, 2016 г.) настоящей Ассамблеи о протоколе ENUM,

отмечая,

*а)* что процедуры, регулирующие распределение и управление международными ресурсами нумерации, наименования, адресации и идентификации (ННАИ) в области электросвязи и соответствующими кодами (например, новыми телефонными кодами страны, зоновыми/сетевыми кодами сигнализации, кодами страны для передачи данных, кодами страны для подвижной связи), включая ENUM, изложены в соответствующих Рекомендациях Сектора стандартизации электросвязи (МСЭ-Т) серий МСЭ-Т Е, МСЭ-Т F, МСЭ-Т Q и МСЭ-Т Х;

*b)* что принципы, касающиеся будущих планов ННАИ для учета появляющихся служб и приложений, и соответствующие процедуры распределения ресурсов ННАИ в целях удовлетворения международных потребностей в электросвязи будут исследоваться в соответствии с настоящей Резолюцией и программой работы, утвержденной данной ассамблеей для исследовательских комиссий МСЭ-Т;

*с)* осуществляемое развертывание будущих сетей ;

*d)* что некоторые международные ресурсы ННАИ в области электросвязи разрабатываются и поддерживаются исследовательскими комиссиями МСЭ-Т и широко используются;

*е)* что представители национальных администраций, отвечающих за распределение ресурсов ННАИ, обычно участвуют в работе 2‑й Исследовательской комиссии МСЭ-Т;

*f)* что в общих интересах Государств-Членов и Членов Сектора, участвующих в работе МСЭ‑Т, чтобы Рекомендации и руководящие принципы в отношении международных ресурсов ННАИ в области электросвязи:

i) были известны всем и признавались и применялись всеми;

ii) использовались для укрепления и поддержания доверия всех к соответствующим услугам;

iii) затрагивали вопросы предотвращения злоупотреблений в отношении таких ресурсов,

учитывая,

*a)* что присвоение международных ресурсов ННАИ в области электросвязи входит в обязанности Директора БСЭ и соответствующих администраций;

*b)* развитие служб электросвязи,

решает поручить

1 Директору БСЭ перед присвоением, изменением присвоения и/или отзывом международных ресурсов ННАИ в области электросвязи проводить консультации:

i) с Председателем 2-й Исследовательской комиссии во взаимодействии с председателями других исследовательских комиссий или, при необходимости, с назначенным председателем представителем для урегулирования требований, определенных в соответствующих Рекомендациях МСЭ-Т; и

ii) с соответствующей(ими) администрацией(ями); и/или

iii) с заявителем/получателем ресурсов, когда требуется прямая связь с БСЭ, с тем чтобы осуществлять свои обязанности.

В ходе проводимых им совещаний и консультаций Директор рассматривает общие принципы распределения ресурсов ННАИ и положения соответствующих Рекомендаций серий МСЭ-Т Е, МСЭ‑Т F, МСЭ-Т Q и МСЭ-Т Х, а также Рекомендаций, которые должны быть далее одобрены;

2 2-й Исследовательской комиссии во взаимодействии с другими соответствующими исследовательскими комиссиями предоставлять Директору БСЭ:

i) консультации по техническим, функциональным и эксплуатационным аспектам присвоения, изменения присвоения и/или отзыва международных ресурсов ННАИ в области электросвязи согласно соответствующим Рекомендациям, принимая во внимание результаты проводимых исследований;

3 Директору БСЭ принять соответствующие меры и предпринять соответствующие действия в случае получения информации, консультаций и руководящих указаний от 2‑й Исследовательской комиссии во взаимодействии с другими соответствующими исследовательскими комиссиями согласно пункту 2 раздела *решает* *поручить*, выше;

4 2-й Исследовательской комиссии продолжать изучать необходимые меры по обеспечению поддержания в полной мере суверенитета Государств – Членов МСЭ в отношении планов ННАИ кодов стран, включая ENUM, как это закреплено в Рекомендации МСЭ-Т Е.164 и других соответствующих Рекомендациях и процедурах.

РЕЗОЛЮЦИЯ 29 (Пересм. Женева, 2022 г.)

[Альтернативные процедуры вызова в международных сетях электросвязи

[ПРИМЕЧАНИЕ. – Может дублировать Резолюцию 21 ПК – исключить или уточнить раздел *поручает,* чтобы он относился к работе ИК.]

(Женева, 1996 г.; Монреаль, 2000 г.; Флорианополис, 2004 г.; Йоханнесбург, 2008 г.;   
Дубай, 2012 г.; Хаммамет, 2016 г.; Женева, 2022 г.)

Всемирная ассамблея по стандартизации электросвязи (Женева, 2022 г.),

напоминая

*а)* принятую Советом на его сессии 1996 года Резолюцию 1099, касающуюся альтернативных процедур вызова в международных сетях электросвязи, в которой Сектору стандартизации электросвязи МСЭ (МСЭ-Т) настоятельно предлагалось как можно скорее разработать соответствующие Рекомендации, касающиеся альтернативных процедур вызова;

*b)* Резолюцию 22 (Пересм. Дубай, 2014 г.) Всемирной конференции по развитию электросвязи об альтернативных процедурах вызова в сетях международной электросвязи, идентификации его происхождения и распределении доходов от предоставления услуг международной электросвязи;

*с)* Резолюцию 21 (Пересм. Пусан, 2014 г.) Полномочной конференции о мерах, относящихся к альтернативным процедурам вызова в сетях международной электросвязи,

признавая,

*а)* что во многих странах альтернативные процедуры вызова, которые могут оказывать негативное влияние, не разрешены, а в некоторых других – разрешены;

*b)* что хотя альтернативные процедуры вызова могут причинять ущерб, они могут быть привлекательными для пользователей;

*с)* что альтернативные процедуры вызова, которые могут причинять ущерб и негативно влиять на доходы операторов международной электросвязи или эксплуатационных организаций, уполномоченных Государствами-Членами, могут, в частности, серьезно затруднить усилия развивающихся стран[[7]](#footnote-8)1 по надлежащему развитию их сетей и служб электросвязи;

*d)* что нарушения схемы трафика в результате использования некоторых видов альтернативных процедур вызова, которые способны причинять ущерб, могут негативно сказаться на управлении трафиком и на планировании сетей;

*е)* что некоторые виды альтернативных процедур вызова существенно ухудшают эксплуатационные характеристики и качество работы сетей электросвязи;

*f)* что увеличение числа базирующихся на протоколе Интернет (IP) сетей, включая интернет, которые участвуют в предоставлении услуг электросвязи, оказывает влияние на порядок и способы осуществления альтернативных процедур вызова, и что возникает необходимость определить и переопределить эти процедуры,

учитывая

*a)* результаты семинара-практикума МСЭ по альтернативным процедурам вызова и идентификации происхождения;

*b)* результаты семинара-практикума МСЭ по подмене идентификатора вызывающей стороны, который был проведен 2-й Исследовательской комиссией Сектора стандартизации электросвязи МСЭ (МСЭ-Т) 2 июня 2014 года в Женеве;

*с)* что любые процедуры вызова должны быть направлены на поддержание приемлемых уровней качества обслуживания (QoS) и оценки пользователем качества услуги (QoE), а также обеспечение информации об идентификации линии вызывающего абонента (CLI) и/или идентификации происхождения (OI),

вновь подтверждая,

*a)* что каждое государство имеет суверенное право регламентировать свою электросвязь;

*b)* что в Преамбуле к Уставу МСЭ признается "возрастающее значение электросвязи для сохранения мира и социально-экономического развития всех государств", и что Государства-Члены договорились в рамках Устава "с целью обеспечения мирных связей, международного сотрудничества и социально-экономического развития народов с помощью эффективно действующей электросвязи",

отмечая,

что в целях сведения к минимуму негативного влияния альтернативных процедур вызова:

i) операторы международной электросвязи или эксплуатационные организации, уполномоченные Государствами-Членами, должны, в рамках национальных законодательств, приложить все усилия для установления уровня взимаемых такс на основе затрат с учетом Статьи 6.1.1 Регламента международной электросвязи и Рекомендации МСЭ‑Т D.5;

ii) администрации и операторы международной электросвязи или эксплуатационные организации, уполномоченные Государствами‑Членами, должны следовать руководящим указаниям, разработанным Государствами-Членами в отношении мер, которые могут применяться для сдерживания воздействия альтернативных процедур вызова на других Государств-Членов,

решает

1 продолжать выявлять и определять все виды альтернативных процедур вызова, исследовать их воздействие на все стороны, а также разрабатывать соответствующие Рекомендации, касающиеся альтернативных процедур вызова;

2 что администрации и операторы международной электросвязи или эксплуатационные организации, уполномоченные Государствами‑Членами, должны принять, насколько это практически возможно, все меры для приостановления использования методов и практики любых видов альтернативных процедур вызова, серьезно ухудшающих QoS, QoE сетей электросвязи или затрудняющих доставку информации об идентификации линии вызывающего абонента (CLI) или идентификации происхождения (OI);

3 что администрации и операторы международной электросвязи или эксплуатационные организации, уполномоченные Государствами‑Членами, должны придерживаться согласованного подхода и уважать национальный суверенитет других стран; а предлагаемые руководящие принципы для такого сотрудничества прилагаются к настоящей Резолюции;

4 поручить 2-й Исследовательской комиссии МСЭ-Т рассмотреть все формы альтернативных процедур вызова, включая связанные с взаимодействием традиционных и базирующихся на IP инфраструктур, а также обусловливаемые ими случаи препятствования, затруднения или спуфинга информации об идентификации происхождения (OI) или идентификации линии вызывающего абонента (CLI), и развитие альтернативных процедур вызова, включая применение телефонных приложений на основе технологии over-the-top, в которых используются телефонные номера, и разработать соответствующие Рекомендации и руководящие указания;

5 поручить 3-й Исследовательской комиссии МСЭ-Т изучить вопрос об экономических последствиях применения альтернативных процедур вызова, идентификации происхождения или спуфинга, а также телефонных приложений на основе технологии over-the-top в отношении усилий развивающихся стран в направлении надлежащего развития местных сетей и служб электросвязи и разработать соответствующие Рекомендации и руководящие указания;

6 поручить 12-й Исследовательской комиссии разработать руководящие указания о минимальных пороговых уровнях QoS и QoE, которые не должны нарушаться в процессе использования альтернативных процедур вызова,

поручает Директору Бюро стандартизации электросвязи

продолжить сотрудничество с Директором Бюро развития электросвязи в целях содействия участию развивающихся стран в этих исследованиях и использовать результаты исследований и при выполнении настоящей Резолюции,

предлагает Государствам-Членам

1 принять национальную нормативно-правовую базу, требующую от администраций и операторов международной электросвязи или эксплуатационных организаций, уполномоченных Государствами-Членами, не допускать использования альтернативных процедур вызова, которые ухудшают уровень QoS и QoE, обеспечить доставку информации о международной CLI и OI, по крайней мере, до эксплуатационной организации пункта назначения, и обеспечить надлежащее начисление платы с учетом соответствующих Рекомендаций МСЭ-Т;

2 принимать участие в этой работе.

ПРИЛАГАЕМЫЙ ДОКУМЕНТ   
(к Резолюции 29 (Пересм. Хаммамет, 2016 г.))

Предлагаемые руководящие принципы для администраций   
и операторов международной электросвязи или эксплуатационных организаций, уполномоченных Государствами-Членами, для проведения консультаций по альтернативным процедурам вызова

[ПРИМЕЧАНИЕ. – Рассмотреть возможность исключения прилагаемого документа, если этот текст будет включен в E.ACP.]

В интересах глобального развития международной электросвязи желательно, чтобы администрации и операторы международной электросвязи или эксплуатационные организации, уполномоченные Государствами-Членами, сотрудничали с администрациями и организациями других стран и придерживались согласованного подхода. Любое сотрудничество и любые последующие действия должны учитывать ограничения, налагаемые национальными законодательствами. Приведенные ниже руководящие принципы, касающиеся альтернативных процедур вызова (АПВ), рекомендуется применять в стране Х (место нахождения пользователя услуг АПВ) и в стране Y (место нахождения поставщика услуг АПВ). Если трафик АПВ направляется в иную страну, чем страны Х или Y, должен уважаться суверенитет и регламентарный статус страны назначения.

| Страна Х (место нахождения  пользователя услуг АПВ) | Страна Y (место нахождения  поставщика услуг АПВ) |
| --- | --- |
| Как правило, желателен согласованный и разумный подход. | Как правило, желателен согласованный и разумный подход. |
| Администрация Х, желающая ограничить или запретить использование АПВ, должна четко определить свою стратегическую позицию. |  |
| Администрация Х должна обнародовать позицию своей страны. | Администрация Y должна довести эту информацию до сведения операторов международной электросвязи или эксплуатационных организаций, уполномоченных Государствами-Членами, и поставщиков услуг АПВ на своей территории, используя для этого все официально имеющиеся средства. |
| Администрация Х должна информировать работающие на ее территории эксплуатационные организации, уполномоченные Государствами-Членами, о своей стратегической позиции, а эти эксплуатационные организации, уполномоченные Государствами-Членами, должны принять меры для обеспечения того, чтобы их международные эксплуатационные соглашения соответствовали этой позиции. | Эксплуатационные организации, уполномоченные Государствами-Членами, в стране Y должны сотрудничать при рассмотрении любых необходимых изменений международных эксплуатационных соглашений. |
|  | Администрация Y и/или эксплуатационные организации, уполномоченные Государствами-Членами, в стране Y должны стремиться обеспечить, чтобы поставщики услуг АПВ, организующие работу на их территории, знали о том, что:  *а)* услуги АПВ не должны предоставляться в стране, где они явно запрещены; и  *b)* конфигурация услуг АПВ должна быть такого типа, который не ухудшает качество и характеристики работы международной сети КТСОП. |
| Администрация Х должна принять все необходимые меры в рамках своей юрисдикции и сферы ответственности для прекращения предоставления и/или использования услуг АПВ на своей территории, если обратный вызов:  *а)* запрещен; и/или  *b)* оказывает негативное влияние на работу сети.  Эксплуатационные организации, уполномоченные Государствами-Членами, в стране Х должны сотрудничать в ходе реализации таких мер. | Администрация Y и эксплуатационные организации, уполномоченные Государствами-Членами, в стране Y должны принять все возможные меры для прекращения работы на своей территории поставщиков услуг АПВ, предлагающих такие услуги:  *а)* в других странах, где обратный вызов запрещен; и/или  *b)* которые оказывают негативное влияние на работу соответствующих сетей. |
| ПРИМЕЧАНИЕ 1. Для отношений между странами, которые считают АПВ "международной услугой электросвязи", как это определено в Регламенте международной электросвязи, требуется заключение заинтересованными эксплуатационными организациями, уполномоченными Государствами-Членами, двусторонних эксплуатационных соглашений, касающихся условий работы системы АПВ.  ПРИМЕЧАНИЕ 2. – Все виды АПВ должны быть определены 2-й Исследовательской комиссией МСЭ‑Т и документально оформлены в соответствующей Рекомендации МСЭ-Т (например, обратный вызов,  over‑the-top, рефайлинг и т. д.).] | |

РЕЗОЛЮЦИЯ 67 (Пересм. Женева, 2022 г.)

Использование в Секторе стандартизации электросвязи МСЭ языков Союза   
на равной основе

(Йоханнесбург, 2008 г.; Дубай, 2012 г.; Хаммамет, 2016 г.; Женева, 2022 г.)

Всемирная ассамблея по стандартизации электросвязи (Женева, 2022 г.),

признавая

*a)* принятие Полномочной конференцией Резолюции 154 (Пересм. Дубай, 2018 г.) об использовании шести официальных языков Союза на равной основе, в которой Совету МСЭ и Генеральному секретариату даются указания о том, как обеспечить равный режим использования шести языков, и в которой дается высокая оценка работе, проделанной Координационным комитетом по терминологии (ККТ) по принятию и согласованию терминов и определений в области электросвязи/информационно-коммуникационных технологий (ИКТ) на всех официальных языках Союза;

*b)* Резолюцию 1386, принятую Советом на его сессии 2017 года, о Координационном комитете МСЭ по терминологии (ККТ МСЭ), куда вошли ККТ МСЭ-R и КСТ МСЭ-T, работающие согласно соответствующим Резолюциям Ассамблеи радиосвязи и ВАСЭ, а также представители МСЭ-D в тесном сотрудничестве с Секретариатом;

*с)* Резолюцию 1 (Пересм. Хаммамет, 2016 г.) настоящей Ассамблеи о Правилах процедуры Сектора стандартизации электросвязи МСЭ;

*d)* решения Совета о централизации функций редактирования на разных языках в Генеральном секретариате (Департамент конференций и публикаций), в которых Секторы призываются представлять заключительные тексты только на английском языке (такой порядок применяется также к терминам и определениям),

учитывая,

*a)* что в соответствии с Резолюцией 154 (Пересм. Пусан, 2014 г.) Совету поручается продолжить работу Рабочей группы Совета по языкам (РГС-ЯЗ), для того чтобы она следила за достигнутыми результатами и представляла Совету отчеты о выполнении этой Резолюции;

*b)* значение предоставления информации на всех официальных языках Союза на равной основе на веб-страницах МСЭ-Т;

*с)* что в Резолюции 1386 Совета рассматривается значение сотрудничества с другими заинтересованными организациями, в том что касается терминов и определений, условных обозначений и других средств выражения, единиц измерений и т. п., в целях стандартизации таких элементов и проч.;

*d)* трудности в достижении согласия по определениям, когда заинтересованными являются несколько исследовательских комиссий МСЭ,

отмечая,

*a)* что в соответствии с Резолюцией 67 (Йоханнесбург, 2008 г.) Всемирной ассамблеи по стандартизации электросвязи (ВАСЭ) о создании КСТ был учрежден КСТ;

*b)* что КСТ МСЭ-T является частью объединенного ККТ МСЭ в соответствии с Резолюцией 1386 Совета 2017 года,

решает,

1 что исследовательским комиссиям МСЭ-Т в соответствии с их кругом ведения следует продолжать работу над техническими и эксплуатационными терминами и их определениями только на английском языке;

2 что работа по терминологии в области стандартизации в МСЭ-Т основывается на предложениях, представляемых исследовательскими комиссиями на английском языке, при проведении обсуждения и принятии перевода на другие пять официальных языков, предоставляемого Генеральным секретариатом, и что это обеспечивается ККТ МСЭ, {в который входят эксперты, свободно владеющие официальными языками, из всех Секторов МСЭ, а также лица, назначенные заинтересованными организациями, и другие участники работы МСЭ, в тесном сотрудничестве с Генеральным секретариатом МСЭ и редактором английского языка БСЭ }[[8]](#footnote-9)1;

3 что исследовательские комиссии МСЭ-Т, предлагающие термины и определения, должны использовать руководящие принципы, приведенные в Приложении B к "Руководству для авторов по подготовке проектов Рекомендаций МСЭ-Т";

4 что в тех случаях, когда одни и те же термин и/или понятие определяются несколькими исследовательскими комиссиями МСЭ-Т, следует принять меры к тому, чтобы были выбраны единый термин и единое определение, приемлемые для всех заинтересованных исследовательских комиссий МСЭ-Т;

5 что при выборе терминов и разработке определений исследовательские комиссии МСЭ-Т должны учитывать устоявшееся использование терминов и действующие определения в МСЭ, в частности те термины и определения, которые встречаются в онлайновой базе данных МСЭ по терминам и определениям;

6 что Бюро стандартизации электросвязи (БСЭ) следует собирать все новые термины и определения, которые предлагаются исследовательскими комиссиями МСЭ-Т на основе консультации с ККТ МСЭ, вносить их в онлайновую базу данных МСЭ по терминам и определениям[, и публиковать их в техническом отчете в каждом текущем исследовательском периоде][[9]](#footnote-10)2;

[6bis что Бюро стандартизации электросвязи (БСЭ) следует сотрудничать с региональными/национальными организациями по разработке стандартов в странах, в которых говорят на официальных языках, для уточнения перевода новой терминологии на соответствующие официальные языки;]

7 что Председатель и шесть заместителей Председателя КСТ МСЭ-T, каждый из которых представляет один из официальных языков, должны назначаться ВАСЭ;

8 что круг ведения КСТ МСЭ-T приведен в Приложении 1,

поручает Директору Бюро стандартизации электросвязи

1 продолжать переводить все Рекомендации, утвержденные согласно традиционному процессу утверждения (ТПУ), на все официальные языки Союза;

2 переводить все отчеты КГСЭ и отчеты о пленарных заседаниях исследовательских комиссий на все официальные языки Союза;

3 переводить все Рекомендации МСЭ-Т серии А (Методы работы МСЭ-Т) на все официальные языки Союза[[10]](#footnote-11)3;

[3bis переводить документы по политике и руководящим указаниям по правам интеллектуальной собственности МСЭ;]

4 переводить документы, касающиеся мандатов и методов работы специальных групп Директора БСЭ[[11]](#footnote-12)4;

5 включать в циркуляр с уведомлением об утверждении той или иной Рекомендации указание на то, будет ли она переводиться;

6 продолжать практику письменного перевода Рекомендаций МСЭ-Т, утвержденных согласно альтернативному процессу утверждения (АПУ), до 2000 страниц, в пределах финансовых ресурсов Союза;

7 осуществлять контроль за качеством письменного перевода и связанными с ним расходами;

8 довести настоящую Резолюцию до сведения Директоров Бюро радиосвязи и Бюро развития электросвязи;

[9 продолжать изучать все возможные варианты обеспечения устного и письменного перевода имеющихся документов МСЭ для содействия использованию официальных языков Союза на равной основе на официальных собраниях МСЭ-Т, в частности, на собраниях исследовательских комиссий,]

поручает Консультативной группе по стандартизации электросвязи

1 рассмотреть вопрос о том, какой механизм был бы оптимальным для принятия решений относительно того, какие Рекомендации, утвержденные согласно АПУ, должны переводиться, в свете соответствующих решений Совета;

[2 продолжить рассмотрение вопроса об использовании всех официальных языков Союза на равной основе в публикациях и на сайтах МСЭ.]

ПРИЛОЖЕНИЕ  
(к Резолюции 67 (Пересм. Женева, 2022 г.))

Круг ведения Комитета по стандартизации терминологии

**1** Представлять интересы МСЭ-T в Координационном комитете МСЭ по терминологии (ККТ МСЭ).

**2** Предоставлять, через ККТ МСЭ, консультации по терминам и определениям для работы МСЭ-Т в области терминологии на официальных языках при тесном сотрудничестве с Генеральным секретариатом (Департамент конференций и публикаций), редактором английского языка БСЭ, а также соответствующими Докладчиками по терминологии исследовательских комиссий и добиваться согласования терминов и определений между всеми заинтересованными исследовательскими комиссиями МСЭ-Т.

**3** Взаимодействовать, через ККТ МСЭ, с другими организациями, занимающимися терминологической работой в области электросвязи, например, Международной организацией по стандартизации (ИСО) и Международной электротехнической комиссией (МЭК), а также с Объединенным техническим комитетом по информационным технологиям (ОТК1), с целью устранения дублирования терминов и определений.

**4** Информировать КГСЭ не реже одного раза в год о своей деятельности и представить отчет следующей ВАСЭ.

ДОПОЛНЕНИЕ II К ДОКУМЕНТУ 24 ВАСЭ-20

Улучшения, требующиеся для раздела 7 Резолюции 1

# II.1 Базовая информация

В КГСЭ достигнут консенсус относительно того, что к разделу 7 Резолюции 1 требуются улучшения. В самом разделе имеются внутренние несоответствия: так, номера разделов, приводимые на Рисунке 7.1а, не всегда соответствуют номеру фактического раздела текста, соответствующего данному этапу процесса. Некоторые этапы процесса показаны как происходящие в ином хронологическом порядке на рисунках, чем порядок, в котором этапы описываются в тексте. Существуют известные различия между установившейся практикой и текстом (например, новые/пересмотренные Вопросы утверждаются, если их одобряет КГСЭ, не предлагая изменений, не дожидаясь следующего собрания ИК, а Вопросы, предлагаемые на следующий исследовательский период на ВАСЭ, размещаются в том виде, в котором они получены от исследовательских комиссий, а не размещаются КГСЭ после рассмотрения КГСЭ). Неясно, при каких обстоятельствах и в рамках какой процедуры следует проводить консультации с Государствами-Членами при утверждении новых/пересмотренных Вопросов (т. е. до или после рассмотрения в КГСЭ).

В КГСЭ (в Группе Докладчика по методам работы) были разработаны и обсуждались несколько вариантов, в частности касающихся способов применения консультаций с Государствами-Членами. В КГСЭ не был достигнут консенсус в отношении какого-либо конкретного варианта для использования в качестве основы для улучшения раздела 7 Резолюции 1 или улучшения какого-либо конкретного текста. Статус прошедших в КГСЭ обсуждений представляется ВАСЭ для сведения.

# II.2 Варианты уточнения вариантов, касающихся применения консультаций с Государствами-Членами

Утверждение новых/пересмотренных Вопросов в результате консультаций с Государствами-Членами (см. пункт 7.2.3 Резолюции 1) показано в случае, если консенсус в ИК не достигнут. В целом в разделе 7.2 описываются этапы процесса, имеющие место после рассмотрения в КГСЭ, и на Рисунке 7.1а также показано, что это происходит после рассмотрения в КГСЭ. Вместе с тем новые/пересмотренные Вопросы даже не направляются в КГСЭ на рассмотрение, если только ИК не достигает консенсуса по тексту для направления в КГСЭ на более раннем этапе 7.1.6.

Обсуждались четыре варианта устранения этого несоответствия (опять-таки не был достигнут консенсус относительно того, следует ли использовать какой-либо из этих вариантов или разновидность одного из этих вариантов):

• Вариант 1: сохраняя существующий текст, ограничить применение консультаций с Государствами-Членами отдельным случаем – после достижения консенсуса по тексту, направляемому на рассмотрение КГСЭ, ИК не приходит к консенсусу по тексту, включающему рекомендуемые КГСЭ изменения.

• Вариант 2: добавить четко обозначенный способ, которым ИК могла бы запрашивать рассмотрение и консультации от КГСЭ в ситуации отсутствия консенсуса до начала консультаций с Государствами-Членами.

• Вариант 3: передавать КГСЭ все случаи предложенных новых/пересмотренных Вопросов, по которым не достигнут консенсус.

• Вариант 4: изменить назначение консультаций с Государствами-Членами, сделав их заключительным этапом утверждения для новых и пересмотренных Вопросов, имеющих регуляторные и политические последствия, в частности связанных с проблемами тарифов и учета и соответствующими планами нумерации и адресации (Вопросы "ТПУ по умолчанию").

Эти четыре варианта показаны на блок-схемах на Рисунках II-1–II-4, ниже. Следует отметить, что эти рисунки выполнены так же, как имеющиеся в Резолюции 1 Рисунки 7.1a и 7.1b. Предлагалось при включении в Резолюцию аналогичного рисунка исполнять его, используя собственный *язык спецификации и описания* МСЭ-T *(SDL)*, описанный в Рекомендациях МСЭ-Т Z.100–Z.109 ИК17.

# II.3 Заявление Российской Федерации

Поступила просьба о добавлении к настоящему документу следующего заявления Российской Федерации:

В соответствии с положениями 246 D–246H Конвенции вопросы и рекомендации, которые имеют политические или регуляторные последствия или область применения которых вызывает сомнения, должны быть предметом официальных консультаций с Государствами-Членами.

В настоящее время эти положения не реализованы в разделе 7 "Разработка и утверждение Вопросов" Резолюции 1 ВАСЭ и не применяются МСЭ-Т в ежедневной практике в период между Ассамблеями.

Российская Федерация считает, что ВАСЭ должна очень тщательно проанализировать раздел 7 Резолюции 1 и изменить его не только для достижения четкости, но и, что даже важнее, для реализации соответствующих положений Устава и Конвенции МСЭ.

[ПРИМЕЧАНИЕ БСЭ. – Остальная часть настоящего документа оставлена только на английском языке и отражает итоги сессий ГР-WM в ходе собрания КГСЭ (виртуальное, 10–17 января 2022 г.)].

Diagram

Description automatically generated

Figure II-1 – Option 1 approval flow for new/revised Questions

Box and whisker chart

Description automatically generated

Figure II-2 – Option 2 approval flow for new/revised Questions

A picture containing diagram

Description automatically generated

Figure II-3 – Option 3 approval flow for new/revised Questions

A picture containing chart

Description automatically generated

Figure II-4 – Option 4 approval flow for new/revised Questions

# II.3 Possible Text Improvements to Resolution 1 Section 7

The following text was developed during the work of the TSAG Rapporteur Group on Working Methods. It has not had full review nor has it reached consensus. Square-bracketed text is shown that corresponds to the first three of the Options discussed in II.2 above. No text has been produced corresponding to Option 4.

Development and approval of Questions

## 7 Development and approval of new or revised Questions by SGs and TSAG

**7.1.1** Proposed new and revised Questions may be submitted as contributions to the SG meeting which will consider the new or revised Question(s).

**7.1.2** Draft new or revised Questions may also be developed by a SG itself during a meeting.

**7.1.3** Each proposed Question should be formulated in terms of specific task objective(s) and shall be accompanied by appropriate information as listed in Appendix I to this resolution with the aim of managing as efficiently as possible the scarce ITU resources and optimizing the use of resources. This information should clearly justify the reasons for proposing the Question and indicate the degree of urgency, while taking into account the relationship of the work of other SGs and standardization bodies.

**7.1.4** Each SG shall consider the proposed new or revised Questions to determine:

i) the clear purpose of each proposed Question;

ii) the priority and urgency of new Recommendation(s) desired, or changes to existing Recommendations resulting from the study of the Questions;

iii) that there be as little overlap of work as possible between the proposed new or revised Questions both within the SG concerned and with Questions of other SGs and the work of other standardization organizations.

**7.1.5** In addition, several Member States and Sector Members (normally at least four) shall commit themselves to support the work, e.g. by contributions, provision of rapporteurs or editors and/or hosting of meetings. The names of the supporting entities should be recorded in the meeting report, together with the type of support to which they are committing.

**7.1.6** Agreement by a SG to submit proposed new or revised Questions for endorsement by TSAG is achieved by reaching consensus among the Member States and Sector Members present at the SG meeting when the proposed new or revised Question is discussed that the criteria in 7.1.4 and 7.1.5 have been satisfied.**7.1.7** TSAG is requested by liaison statement from the SGs to review and endorse proposed new or revised Questions, in order to allow it to consider the possible implications for the work of all ITU‑T SGs or other groups (see 7.2.3).

**[7.1.7bis** If the support described in 7.1.5 is offered, but consensus of the SG to request approval of the new or revised Questions is not achieved, the SG may continue to consider the matter, or may request approval by a consultation of Member States after seeking the advice of TSAG (see 7.2.4).]

**7.1.8** The opportunity for review of the Questions by TSAG prior to approval may be dispensed with only where urgent approval of the proposed Question by the SG without review by TSAG is justified in the opinion of the Director of TSB, after consulting the chairman of TSAG and the chairman of any other SGs where overlap or liaison problems could arise.

**7.1.9** A SG may agree to commence work on a draft new or revised Question before its approval.

**7.1.10** In order to allow for the specific characteristics of countries with economies in transition, developing countries[[12]](#footnote-13)4, and especially the least developed countries, TSB shall take account of the relevant provisions of WTSA Resolution 44 in responding to any request submitted by such countries through the Telecommunication Development Bureau (BDT), particularly with regard to matters related to training, information, examination of questions which are not covered by the ITU‑D SGs, and technical assistance required for the examination of certain questions by the ITU‑D SGs.

## 7.2 Approval of new or revised Questions between WTSAs

**7.2.1** Between WTSAs, and after development of proposed new or revised Questions (see 7.1 above), the approval procedure for new or revised Questions is set out below.

[TBD based on selected option]

**Figure 7.1a – Approval of new or revised Questions between WTSAs**

**7.2.2** Between WTSAs, TSAG shall review the work programme of ITU‑T and recommend revisions as necessary.

**7.2.3** TSAG shall review any new or revised Question proposed by a SG to determine whether it is in line with the mandate of the SG. TSAG may then endorse the text of any proposed new or revised Question or may recommend that it be modified. If TSAG recommends modifying the draft new or revised Question, the Question shall be returned to the relevant SG for reconsideration. TSAG shall note the text of any new or revised Question already approved (e.g., those approved by a SG (7.2.4) or by Member State consultation (7.2.5) since the last meeting of TSAG).

**7.2.4** A SG may approve a Question where urgent approval of the proposed Question by the SG without review by TSAG is justified in the opinion of the Director of TSB, after consulting the chairman of TSAG and the chairman of any other SGs where overlap or liaison problems could arise (see 7.1.9). A SG may also approve a Question with modifications recommended by TSAG (see 7.2.3).

**[7.2.5** Alternatively, if consensus of the SG to approve a new or revised Question with changes recommended by TSAG is not achieved, the SG may continue to consider the matter or request approval by consultation of the Member States.

a) The Director shall request Member States to notify the Director within two months whether they approve or do not approve the proposed new or revised Question.

b) A proposed Question is approved if:

– a simple majority of all the Member States responding are in agreement; and

– at least ten replies are received.

]

**[7.2.5** A SG may seek the advice of TSAG concerning circumstances where consensus of the SG to request approval of a new or revised Question is not achieved (see 7.1.8). Pursuant to TSAG advice, the SG may continue to consider the matter or request approval by consultation of the Member States.

a) The Director shall request Member States to notify the Director within two months whether they approve or do not approve the proposed new or revised Question.

b) A proposed Question is approved if:

– a simple majority of all the Member States responding are in agreement; and

– at least ten replies are received.]

**[7.2.5** Cases where approval of proposed new or revised Questions shall be deferred for consideration at a WTSA are:

a) Questions of an administrative nature concerning ITU‑T as a whole;

b) where the SG concerned considers it desirable that WTSA itself should debate and resolve particularly difficult or delicate issues;

c) where attempts to achieve agreement within the SGs have failed due to non-technical issues such as differing views on policy.]

**7.2.6** Any Question approved between WTSAs shall have the same status as Questions approved at a WTSA. The Director shall notify the results of questions approved by Circular.

## 7.3 Approval of Questions by WTSA

**7.3.1** In later meetings of a study period, SGs should review and develop text of draft new and revised Questions for the continuation of their work into the next study period. Development of such questions follows the process described in 7.1.1 through 7.1.6. Draft questions are transmitted by liaison statement to TSAG, which should take them into account in discussions relating to study group structure, and to provide feedback to the SGs as appropriate.

[TBD based on selected option]

**Figure 7.1b – Approval of new or revised Questions at WTSA**

**7.3.2** At least two months prior to WTSA, TSAG shall meet to consider, review and, where appropriate, recommend changes to Questions proposed by the SGs for WTSA's consideration, while ensuring that the Questions respond to the overall needs and priorities of the ITU‑T work programme and are duly harmonized to:

i) avoid duplication of effort;

ii) provide a coherent basis for interaction between SGs;

iii) facilitate monitoring overall progress in the drafting of Recommendations and other ITU‑T publications;

iv) facilitate cooperative efforts with other standardization organizations.

Any changes agreed by TSAG to the text of the Questions as proposed by the SGs is reflected in the TSAG report to WTSA in respect to study group structure.

**7.3.3** At least 35 calendar days before WTSA, the Director shall inform the Member States and Sector Members of the list of proposed new and revised Questions, as agreed by each SG and any modifications agreed by TSAG.

**7.3.4** A Question may be proposed as a contribution directly to a WTSA, which either approves the new or revised Question or invites the contributor to submit the proposed Question to the next meeting of the relevant SG(s) to allow time for its thorough examination.

**7.3.5** The proposed Questions may be approved by WTSA in accordance with the General Rules of conferences, assemblies and meetings of the Union.

## 7.4 Deletion of Questions

SGs may decide in each individual case which of the following alternatives is the most appropriate for the deletion of a Question.

### 7.4.1 Deletion of a Question between WTSAs

**7.4.1.1** At a SG meeting, it may be agreed by consensus among those present to delete a Question, e.g. either because work has been terminated or because no contributions have been received at that meeting and at the previous two SG meetings. Notification about this agreement, including an explanatory summary of the reasons for the deletion, shall be provided by a circular. If a simple majority of the Member States responding has no objection to the deletion within two months, the deletion comes into force. Otherwise the issue shall be referred back to the SG.

**7.4.1.2** Those Member States which indicate disapproval are requested to provide their reasons and to indicate the possible changes that would facilitate further study of the Question.

**7.4.1.3** Notification of the result shall be given in a circular, and TSAG shall be informed by the Director. In addition, the Director shall publish a list of deleted Questions whenever appropriate, but at least once by the middle of a study period.

### 7.4.2 Deletion of a Question by WTSA

Upon the decision of the SG, the chairman shall include in his or her report to WTSA the request to delete a Question. WTSA shall decide as appropriate.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

1. 1 Публиковался ранее (Женева, 1956 г. и 1958 г.; Дели, 1960 г.; Женева, 1964 г.; Мар-дель-Плата, 1968 г.; Женева, 1972 г., 1976 г. и 1980 г.; Малага-Торремолинос, 1984 г.; Мельбурн, 1988 г.; Хельсинки, 1993 г.; Женева, 1996 г.; Монреаль, 2000 г., Флорианополис, 2004 г.; Йоханнесбург, 2008 г.; Дубай, 2012 г.; Хаммамет, 2016 г.). [↑](#footnote-ref-1)
2. 2 Здесь и далее ссылка на резолюцию без указания места и времени принятия рассматривается как ссылка на последнюю версию этой резолюции, если не указано иное. [↑](#footnote-ref-3)
3. 2 В особых случаях ВАСЭ может назначить председателя и обратиться к Ассамблее радиосвязи с просьбой назначить заместителя председателя. [↑](#footnote-ref-4)
4. 3 Директор и председатели ИК могут воспользоваться возможностью, предоставляемой данными собраниями, для рассмотрения любых соответствующих мер, относящихся к деятельности, описанной в пп. 4.4 и 5.5. [↑](#footnote-ref-5)
5. 4 К таковым относятся наименее развитые страны, малые островные развивающиеся государства, развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, а также страны с переходной экономикой. [↑](#footnote-ref-6)
6. 5 Справочный Вопрос, Вопрос, ориентированный на решение конкретной задачи, изучение которого должно привести к разработке Рекомендации, предложение для нового руководства, пересмотренного руководства и т. д. [↑](#footnote-ref-7)
7. 1 К таковым относятся наименее развитые страны, малые островные развивающиеся государства, развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, а также страны с переходной экономикой. [↑](#footnote-ref-8)
8. 1 На собрании ГД-ResReview представляющим вклады настоятельно рекомендовалось согласовать текст, заключенный в фигурные скобки. Представленный здесь текст отражает предложение Секретариата по согласованию. [↑](#footnote-ref-9)
9. 2 В настоящем документе квадратные скобки используются для выделения содержащего предложения текста, который собрание предложило рассмотреть в дальнейшем при пересмотре Резолюции 154 ПК. [↑](#footnote-ref-10)
10. 3 На собрании ГД‑ResReview секретариат сообщил, что все Рекомендации МСЭ-Т серии А уже переведены на все официальные языки Союза. [↑](#footnote-ref-11)
11. 4 На собрании ГД‑ResReview секретариат сообщил, что для этого предложения требуется дополнительное финансирование и дополнительное рассмотрение в Комитете по бюджетному контролю. [↑](#footnote-ref-12)
12. 4 These include the least developed countries, small island developing states, landlocked developing countries and countries with economies in transition. [↑](#footnote-ref-13)